KENWOOD

KCA-HF521

GSM HANDS FREE UNIT ► page 2 - 15

INSTRUCTION MANUAL

UNITE MAINS LIBRES POUR GSM ► page 16 - 29

MODE D'EMPLOI

GSM-FREISPRECHGERÄT ► Seite 30 - 43

BEDIENUNGSANLEITUNG

HANDSFREE UNIT VOOR GSM ► blz 44 - 57

GEBRUIKSAANWIJZING

KENWOOD CORPORATION

© PRINTED IN JAPAN B64-2252-00/01 (E)(DT)

Safety Precaution

⚠WARNING

To prevent injury and/or fire, take the following precautions:

- Ensure that the unit is securely installed. Otherwise it may fly out of place during collisions and other jolts.
- To prevent short circuits, never put or leave any metallic objects (e.g., coins or metal tools) inside the unit.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer

⚠CAUTION

To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Do not open the covers of the unit.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not use any screws except for the ones provided. The use of improper screws might result in damage to the main unit.

NOTE

If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.

GSM model available for this unit

The GSM models that can be used with KCA- HF521 are as follows:
(As of December/2001)

Brand Name	Model Name	GSM Connection Cable (Option)
Nokia	6110/ 6210	CAW-NK 511
Ericsson	R320/ T28/ A2618	CAW-ES 511
Siemens	S35/ M35	CAW-SM 511

CAUTION

Restriction on GSM Telephone connections

- It is necessary to set the "GSM MODEL SELECT SWITCH", found on the back of the control unit, to the correct GSM model setting. See "GSM MODEL SELECT SWITCH" setting in the <Installation> pages for details of setting.
- In Ericsson Models, you cannot use "@" for any entry into Phone Book or SMS. If the mark is used, it is replaced with a space. However, the "@" mark is displayed at browsing.
- It is not possible to dial a number that includes either of the characters '#' or '*'.
- The correct operation of the unit with Siemens models requires that the supplied charging adapter is plugged into the vehicles cigar lighter socket.
- If the generation of call lists is disabled on the GSM phone, then the redial functionality offered by the KCA-HF521 will be adversely affected.
- You can use the GSM telephone connection to start the automatic downloading.
  The downloading will be completed in several minutes. It may take more than 10 minutes to finish the downloading, depending on GSM telephone models to be connected.

Kenwood Receivers available for this unit

The receiver units that can be used with KCA-HF521 are as follows:
(As of December /2001)

CD Receiver/ Cassette Receiver

KDC-PSW9521/ KDC-M9021/ KDC-8021/ Z838W/ Z738/ Z638/ KDC-MV6521/ KDC-M6021/ KDC-M6021G/ KDC-6021/ X838

Monitor Receiver

KVT-M700

About the KCA-RC420 (Remote controller with [☎] button)

The KCA-RC420 is optional depending on the types of receiver units.

About the disc changer/ CD player/ CA-C1AX to be connected:

- No O-N switch disc changer and CA-C1AX cannot be connected directly. (Except after 2002 models)
- Two disc changer or player cannot be connected (During KCA-210A is connected).

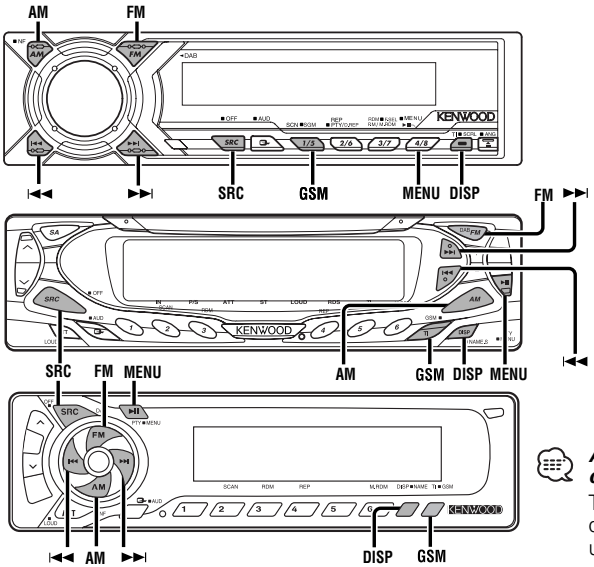
Restriction on Receivers connected and conditions of operation

A : During memory download from GSM Telephone
B : Normal conditions
C : During a call
D : While driving (when parking brake signal is undetected)
Y : Function available
N : Function not available

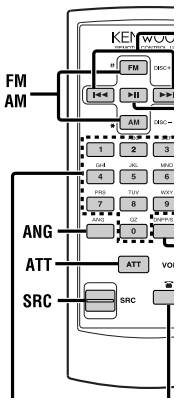
Function	CD/Cassette Receiver			KVT-M700			
	A	B	C	A	B	C	D
Call from Phone Book	N	Y	N	N	Y	N	Y
Redialling	N	Y	N	N	Y	N	Y
Manual outgoing call	N	Y	N	N	Y	N	N
Automatic incoming call with GSM	Y*	Y	N	Y*	Y	N	Y
Automatic incoming call with hands-free unit	Y*	Y	N	Y*	Y	N	Y
Manual memory download	N	Y	N	N	Y	Y	Y
Phone Book data entry	N	N	N	N	Y	N	N
Phone Book data update	N	N	N	N	Y	N	N
Phone Book data deletion	N	N	N	N	Y	N	Y
Notification of new message (SMS)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Message (SMS) browsing	N	Y	N	N	Y	N	N
Message (SMS) deletion	N	N	N	N	Y	N	N
Message (SMS) sending	N	N	N	N	Y	N	N

*: Only the caller's phone number will be displayed.

Operation <For CD/ Cassette Receiver Unit>



KCA-RC420



About the KCA-RC420 (Remote controller with [☎] button)

The KCA-RC420 is optional depending on the types of receiver units.receiver units.

Setting the Menu

Refer to the centre unit (receiver) instruction manual for Menu features.

Display	Adjustment Item	Setting	
"HF WT"/ "HF Wait Time"/ "Wait Time"	Auto Response time Adjust	"OFF"/"Off"	Auto response function is off
		"01"-"30"	Adjust 1 to 30 seconds
"HF MIC"/ "MIC ADJ"/ "HF MIC ADJ"	Microphone sensitivity adjust	"00"-"31"	Adjust level from 0 to 31
"HFSP"/ "HFSpeaker"/ "SP SEL"	Phone voice speaker setting	"ALL"/"All"	Phone voice sent to the front and rear speaker.
		"FL"/ "Front-Left"/ "F-Left"	Phone voice sent to the front left speaker.
		"FR"/ "Front-Right/ "F-Right"	Phone voice send to the front right speaker.
"GSM SYNC"/ "GSM Memory SYNC"	Phone Book/ Message (SMS) data synchronize	If you have updated GSM telephone after you connected this unit to GSM telephone and synchronized the data, select [SYNC] to synchronize again.	

Auto response time adjust:

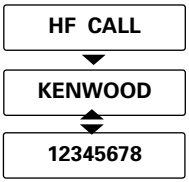
If the time set in the GSM telephone is shorter than that set in the unit, the former will be used.

Hands Free Function

When a Call is Received

"HF CALL" / "CALL" will be displayed.

Display Ex, -1



Display Ex, -2

1 Accept a call

Press any button.
(Except SRC, ATT, volume, DISP and ▲ buttons)

Switching between the Name and Telephone Number

Press the [DISP] button.

2 Hang up

Press the [GSM] button for at least 1 second or Press the [SRC] button.

CAUTION

Inserting a CD or cassette tape while a call is in progress will cause the telephone to be hung up.

GSM Mode

1 Select the GSM mode

Press the [GSM] button for at least 1 second or press the [☎] button on the remote.

2 Select the mode item

Press the [GSM] button.
Each time the button is pressed the mode switches as follows: .

GSM Mode item	Display
① Phone Book Search Mode	"Initial"/"Initial Select"
② Redial Mode	"Redial"
③ Direct Dial Mode <Function of Remote (KCA-RC420) >	"Dial"/ "Number Dial"
④ SMS Mode (SMS: Short Message Service)	"SMS Mode"
Exit GSM Mode	

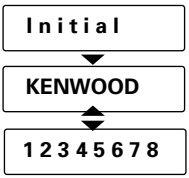
① *Phone Book Search Mode*

1 Select the Initial Group

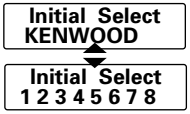
Press the [FM] or [AM] button.

Initials including no corresponding name will not be displayed.

Display Ex, -1



Display Ex, -2



2 Select the Name

Press the [I◄◄] or [►►I] button.

Switching between the Name and Telephone Number

Press the [DISP] button.

- Not available if the name has not been stored.
- Not applicable if the text scroll function has been set to Auto (in menu).

Dial a selected number

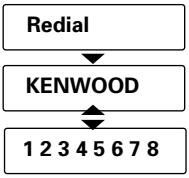
Press the [GSM] button for at least 1 second or press the [☎] button on the remote.

② *Redial Mode*

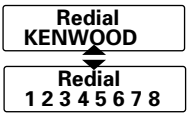
1 Switching between the Name and Telephone Number
Press the [DISP] button.

2 Dialling
Press the [GSM] button for at least 1 second or press the [☎] button on the remote.

Display Ex, -1



Display Ex, -2



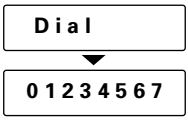
③ *Direct Dial Mode*

1 Enter the telephone number
Press the number [#], [*] and [+](ANG) buttons on the remote.

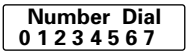
- You can input max 32 digits
- If an incorrect digit is entered, pressing the [I◄◄] button will clear it.

2 Dialling
Press the [GSM] button for at least 1 second or press the [☎] button on the remote.

Display Ex, -1



Display Ex,-2



④ *SMS (Short Message Service) Mode*

When New Message is Received

"NEW MSG"/ "New Message" will be displayed.

1 Select the Message
Press the [FM] or [AM] button.

2 Switch the Display
Press the [I◄◄] or [►►I] button.

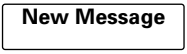
<When Text scroll function is set to auto (in menu)>
Name/Number ⟷ Date ⟷ Message (Scrolling text) ⟷ Name/Number

<When Text scroll function is set to manual (in menu)>
Name/Number ⟷ Date ⟷ Message (1st line) ⟷ Message (2nd line) ⟷⟷⟷ Message (End line) ⟷ Name/Number

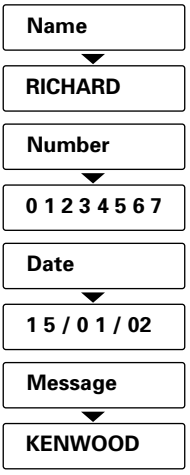
Switching between the Name and Telephone Number.
Press the [DISP] button.

Display Ex, -1

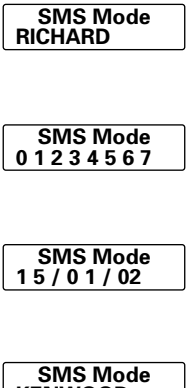
Display Ex, -2



Display Ex, -1



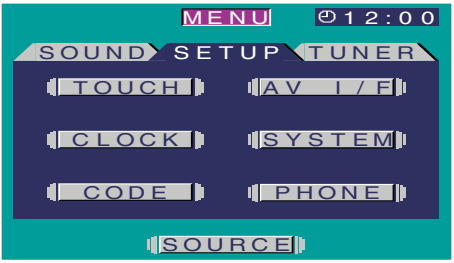
Display Ex, 2



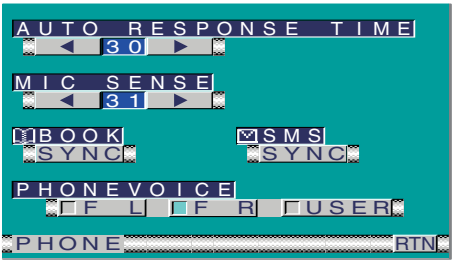
Phone Setup

Refer to the KVT-M700's instruction manual for menu screen features.

Setup Menu Screen



Phone Setup Screen



Select the Phone Setup Screen

Touch the [PHONE] button in the Setup menu screen.

Display	Adjustment Item	Setting	
"AUTO RESPONSE TIME"	Auto Response time adjust	"OFF"	Auto response function is off
		"01"-"30"	Adjust 1 to 30 seconds
"MIC SENSE"	Microphone sensitivity adjust	"00"-"31"	Adjust level from 0 to 31
"PHONEVOICE"	Phone voice speaker setting	"FL"	Phone voice sent to the front left speaker.
		"FR"	Phone voice sent to the front right speaker.
		"USER"	Phone voice sent to the Balance/ Fader set.

Auto response time adjust:
If the time set in the GSM telephone is shorter than that set in the unit, the former will be used.

Synchronize the Phone Book data [BOOK]

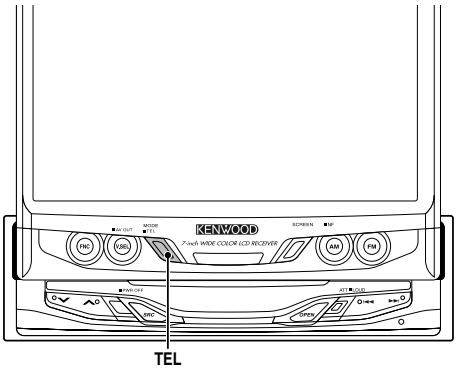
Touch the [SYNC] button.

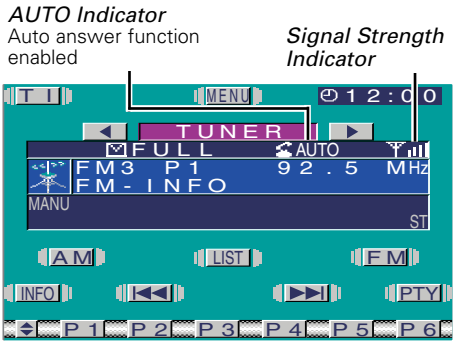
Synchronize the Message data [SMS]

Touch the [SYNC] button.

If you have updated GSM telephone after you connected this unit to GSM telephone and synchronized the data, select [SYNC] to synchronize again.

Operation <For KVT-M700>





Source Control Screen

Phone Control Screen

When a Call is Received

Phone control screen is displayed automatically.

Switch to the Phone Control Screen

Press the [TEL] button for at least 1 second.

Accept a call

Touch the [ ] Button.

Hang up

Touch the [ ] Button.

Redialling

Touch the [ ] Button.

Direct Dialling

1 Input the Telephone number

Touch the [0] - [9] , [#], [*] and [+] button.

- You can input max 32 digits
- If an incorrect digit is entered, touching the [CLR] button will delete it. If the [CLR] button is pressed for at least 1 second then the whole telephone number will be deleted.

2 Dialling

Touch the [ ] Button.

Telephone number presets

Up to three preset telephone numbers can be stored.

To store the currently displayed number press the [P1] — [P3] button for at least 1 second.

Preset Call

1 Touch the [P1] — [P3] button.

2 Touch the [ ] Button.

Phone Control Screen

► **Switch to the Phone Setup**
Touch the [MENU] button.(☛ Page 7)

► **Switch to the Initial Search Screen**
Touch the [ ] button.(☛ Page 9)

► **Switch to the Device Select Screen**
Touch the [+] button.(☛ Page 10)

A telephone number must be entered before this function becomes available.

► **Switch to the SMS Edit Screens**
Touch the [ ] button.(☛ Page 13)

A telephone number must be entered before this function becomes available.

► **Switch to the SMS Box Screen**
Touch the [ ] button.(☛ Page 12)

Phone Book Search

Initial Search Screen

Searching for a name

1 Select the character type
Touch the [AB], [ab], [12] or [Ää] button.

2 Select the character list
Touch the [▼] or [▲] button.

When all characters are displayed on the character list, [▼] and [▲] do not appear.

3 Select the Initial
Touch the (first) initial character.
The phone book list screen is then displayed.

Exit the Initial Search Screen
Touch the [RTN] button.
Return to the Phone control screen.

Phone book List Screen

4 Page up/down for the name list
Touch the [▼] or [▲] button.

- When all list of initial are displayed on the name list, [▼] and [▲] do not appear.
- Initials including no corresponding name will not be displayed.

5 Select a name
Touch the Name list.

6 Enter the name
Touch the [OK] button.
Switch to the Phone control screen.

Phone Book data deletion

1 Select the name
Touch the Name list.

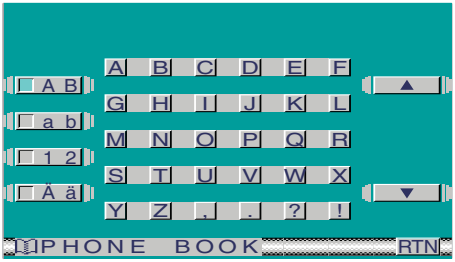
2 Data deletion
Touch the [CLR] button for at least 1 second.

Edit the Phone Book

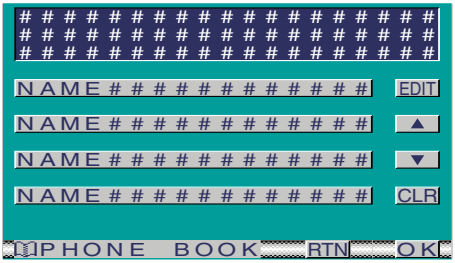
Touch the [EDIT] button.
Switch to the Telephone number edit screen.
(☛ Page 11)

Exit the Phone book list screen
Touch the [RTN] button.
Return to the Phone control screen.

Initial Search Screen



Phone Book List Screen



Phone Book Data Entry

1 Input the Telephone number and press the [+] button in the Phone control screen.
Device select screen is displayed.

Device Select Screen

Choose whether to add Phone Book data to be edited to SIM Card or to Memory built in GSM.

2 Select the Device

To SIM Card:
Touch the [SIM CARD] button.
Switch to the Name edit screen.

To Memory built in GSM:
Touch the [IN MEMORY] button.
Switch to the Name edit screen.

Cancel the Device Select Screen
Touch the [RTN] button.
Return to the Phone control screen.

Name Edit Screen

3 Move the cursor to the required position.
Touch the [<] or [>] button.

4 Select the character type
Touch the [AB], [ab], [12] or [Ää] button.

5 Select the character list
Touch the [▼] or [▲] button.

When all characters are displayed on the character list, [▼] and [▲] do not appear.

6 Select the character
Touch a character.

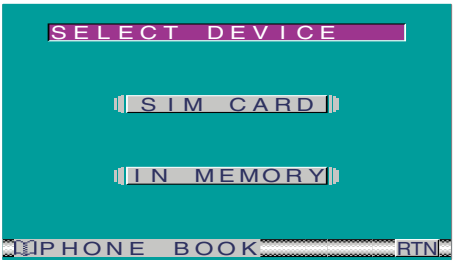
7 Repeat steps 3 through 6 and enter the name.

- The number of characters whose names can be stored will differ depending on the device that is connected. Please see your GSM telephone manual for details.
- To enter a space, touch the [SPC] button.

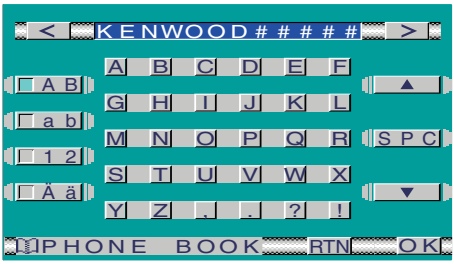
8 Enter the name
Touch the [OK] button.
Return to the Phone control screen.

Cancel the Name Edit Screen
Touch the [RTN] button.
Return to the Device select screen

Device Select Screen



Name Edit Screen



Edit Phone Book

Telephone Number Edit Screen

1 Input the Telephone number
Touch the [0] - [9] , [#], [*] and [+] button.

- You can input max 32 digits
- If an incorrect digit is entered, touching the [CLR] button will delete it. If the [CLR] button is pressed for at least 1 second then the whole telephone number will be deleted.

Cancel the Telephone Number Edit Screen
Touch the [RTN] button.
Return to the Phone control screen.

2 Edit the Telephone number
Touch the [OK] button.
Switch to Name edit screen.

Name Edit Screen

3 Move the cursor to the required position.
Touch the [<] or [>] button.

4 Select the character type
Touch the [AB], [ab], [12] or [Ää] button.

5 Select the character list
Touch the [▼] or [▲] button.

When all characters are displayed on the character list, [▼] and [▲] do not appear.

6 Select the character
Touch a character.

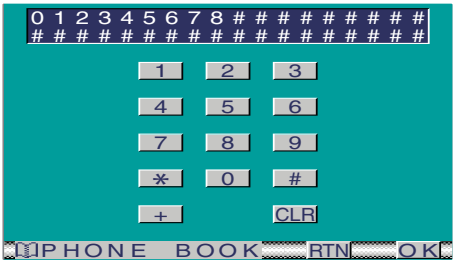
7 Repeat steps 3 through 6 and enter the name.

- The number of characters whose names can be stored will differ depending on the device that is connected. Please see your GSM telephone manual for details.
- To enter a space, touch the [SPC] button.

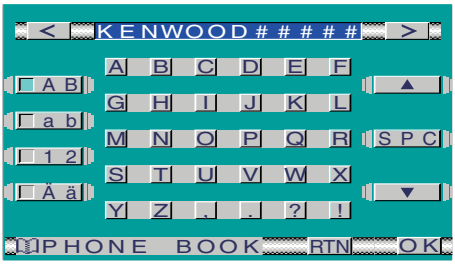
8 Enter the name
Touch the [OK] button.
Return to the Phone control screen.

Cancel the Name Edit Screen
Touch the [RTN] button.
Return to the Phone control screen.

Telephone Number Edit Screen



Name Edit Screen



Browse Messages (SMS)

When New Message is Received

"NEW MESSAGE" will be displayed in the source control screen.

The "✉FULL" indicator lights up to show that the memory is full of incoming messages.

1 Switch to the Phone Control Screen

Press the [TEL] button for at least 1 second in the monitor panel.

2 Select the Message List

Touch the [📦] button in the phone control screen.

Message list screen is displayed.

Message List Screen

3 Page up/down for the list

Touch the [▼] or [▲] button.

- When all lists are displayed on the message list, [▼] and [▲] do not appear.
- [✉ ∨]: Message in inbox
  [✉ ∧]: Message in outbox

4 Select a message

Touch the list

Message screen is displayed.

Exit the Message List Screen

Touch the [RTN] button.

Return to the Phone control screen.

Message Screen

5 Page up/down for the message

Touch the [▼] or [▲] button.

When all messages are displayed on the message screen, [▼] and [▲] do not appear.

Delete the Message

Touch the [CLR] button for at least 1 second.

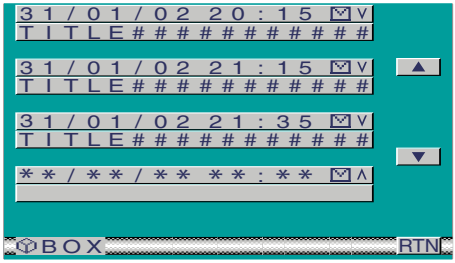
Exit the Message Screen

Touch the [RTN] button.

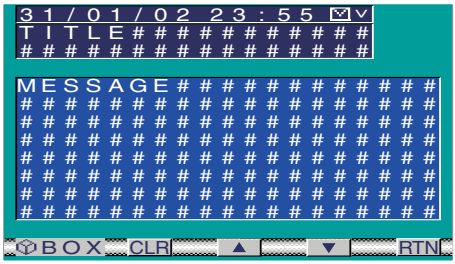
Return to the Message list screen.

Source Control Screen

Message List Screen



Message Screen



Create Message (SMS)

1 Input the Telephone number and press the [✉] button in the Phone control screen.

SMS Message Input Screen

2 Move the cursor to the required position.
Touch the [<] or [>] button.

3 Select the character type
Touch the [AB], [ab], [12] or [Ää] button.

4 Select the character list
Touch the [▼] or [▲] button.

When all characters are displayed on the character list, [▼] and [▲] do not appear.

5 Select character
Touch a character.

6 Repeat steps 2 through 5 and enter the message.

- You can enter up to 160 characters for each message.
- To enter a space, touch the [SPC] button.
- Touching the [CLR] button briefly will delete the last entered character. If the [CLR] button is touched for at least 1 second then all the entered text will be deleted.

7 Send the message
Touch the [✉↑] button .

Using the SMS Library Text
Touch the [LB] button.
SMS library text screen is displayed.

SMS Library Text Screen

1 Select the Library Text
Touch a library list item.

2 Enter the Library Text
Touch the [OK] button.
Return to the message input screen.

Cancel the Library Text screen
Touch the [RTN] button.
Return to the message input screen.

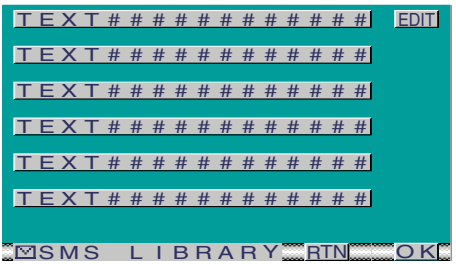
Library Text Edit

1 Select the Library Text
Touch a library list item.

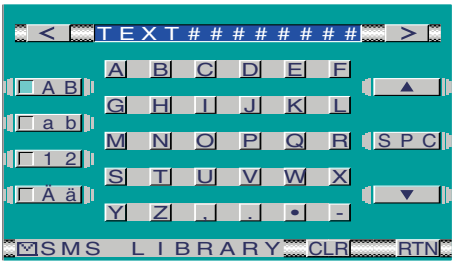
2 Switch to the SMS Library Edit Screen
Touch the [EDIT] button.
SMS library edit screen is displayed.

SMS Message Input Screen

SMS Library Text Screen



SMS Library Edit Screen



SMS Library Edit Screen

1 Perform the operation from steps 2 to 5 of Input message to edit.

2 Entry the Library Text
Touch the [RTN] button.
Return to the SMS library text screen.

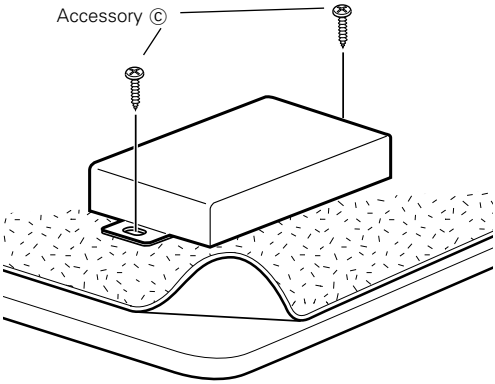
Installation

Accessories

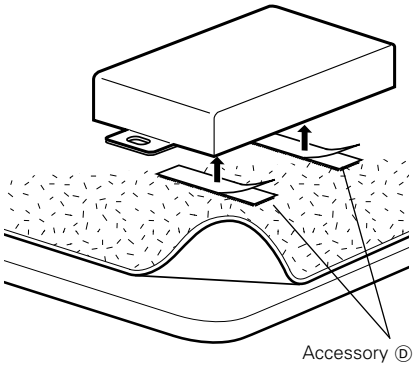
⚠ The use of any accessories except for those provided might result in damage to the unit. Make sure only to use the accessories shipped with the unit, as shown above.

Installation the Control Unit

■ Securing to audio board



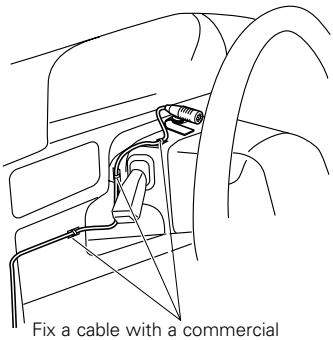
■ Securing to pile carpet



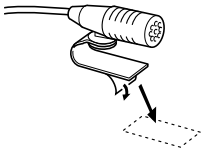
⚠CAUTION

Please do not install the unit near the dashboard, the rear tray, or other important components. Doing so could lead to injury or accident should the unit come off due to a shock and strike a person or an important component. Tapping screws should be used for mounting. (Attachment with velcro strips, although easy, can come off with a shock.)

Installation the Microphone Unit <Accessory Ⓐ>



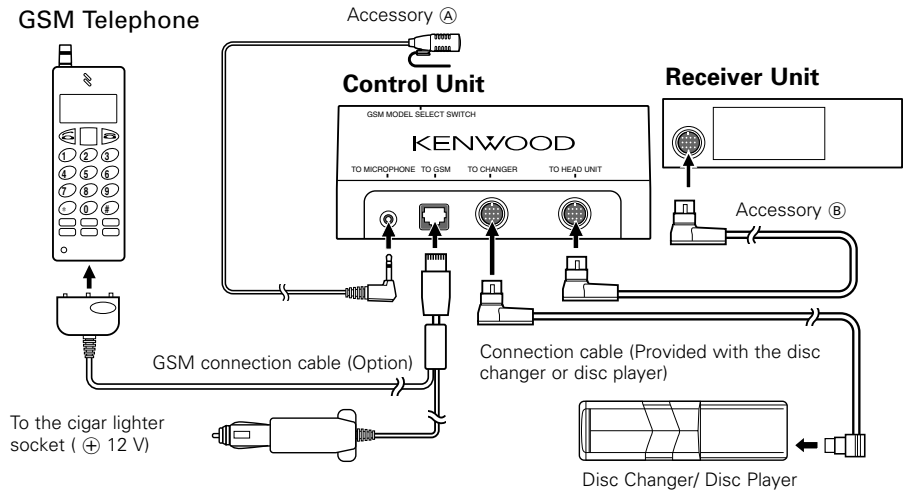
Fix a cable with a commercial item of clamper



Peel the release coated paper of double-face adhesive tape to fix on the place shown in the left-hand example.

Adjust the direction of the microphone to the driver.

Connection

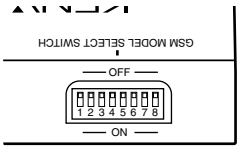


If you want to connect KCA-S210A

- Two disc Changer or Player cannot be connected.
- Connect the KCA-HF521 to the terminal labelled TO CHANGER 2.
- Set the PROTOCOL selection switch to "N" position.

"GSM MODEL SELECT SWITCH" Setting

Set the switch on the back of the control unit depending on the GSM model to be connected as shown below.



Ensure that the power is off before setting the switch.

Brand Name	Model Name	Setting							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Nokia	6110	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
	6210	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Ericsson	R320	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	T28	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	A2618	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
Siemens	S35	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
	M35	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF

Specifications

Specifications subject to change without notice.

Operating voltage .....14.4 V DC (11 to 16 V)
Size .....196(W) x 96(H) x 30(D) mm
Mass .....528 g

Avant l'utilisation

Précautions de sécurité

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes :

- Assurez-vous que l'appareil soit corectement installé. Sinon il risquerait d'être déplacé en cas de collisions ou de cahots.
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil) à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil émet de la fumée ou une odeur bizarre, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez un revendeur Kenwood.

⚠ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes :

- N'ouvrez pas le couvercle de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

REMARQUE

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.

Modèle GSM disponible pour cette unité

Les modèles GSM pouvant être utilisés avec le KCA- HF521 sont les suivants : (A compter de décembre 2001)

Marque	Modèle	Câble de connexion GSM (Option)
Nokia	6110/ 6210	CAW-NK 511
Ericsson	R320/ T28/ A2618	CAW-ES 511
Siemens	S35/ M35	CAW-SM 511

ATTENTION

Restrictions concernant les connexions aux GSM

- Il est nécessaire d'installer le "GSM MODEL SELECT SWITCH", situé à l'arrière de l'unité de contrôle, pour la bonne configuration de modèle GSM. Pour plus de détails concernant le réglage du "COMMUTATEUR DE SELECTION DU MODELE GSM", cf. pages <Installation>.
- Les Modèles Ericsson ne permettent pas d'utiliser le signe "@" pour saisir l'Annuaire ou les SMS. Si le signe est tapé, il est automatiquement remplacé par un espace. Toutefois, le signe "@" s'affiche lors de la navigation.
- Il est impossible de composer un numéro comprenant les caractères '#' or '*'.
- Le bon fonctionnement de l'unité avec des modèles Siemens exige que l'adaptateur de charge d'alimentation soit branché sur l'allume-cigare du véhicule.
- Si l'activation des listes d'appel est défaillante sur le téléphone GSM, alors la fonction de rappel offerte par le KCA-HF521 sera irrémédiablement touchée.
- Il est possible d'utiliser la connexion GSM pour démarrer le chargement automatique. Le chargement se fait en quelques minutes. Il est possible que le chargement prenne plus de 10 minutes selon le modèle de GSM à connecter.

Récepteurs Kenwood disponibles pour cette unité

Les récepteurs pouvant être utilisés avec le KCA-HF521 sont les suivants: (A compter de décembre /2001)

Ampli-Tuner CD / Ampli-Tuner Cassette

KDC-PSW9521/ KDC-M9021/ KDC-8021/ Z838W/ Z738/ Z638/ KDC-MV6521/ KDC-M6021/ KDC-M6021G/ KDC-6021/ X838

Ampli-Tuner Moniteur

KVT-M700

En ce qui concerne la KCA-RC420 (Télécommande disposant de la touche [☎])

La KCA-RC420 est en option en fonction des types d'unités Ampli-Tuners.

A propos du chargeur / lecteur CD /CA-C1AX devant être connecté :

- Tous les chargeurs CD O-N et CA-C1AX peuvent être connectés directement. (Sauf modèles après 2002)
- Deux chargeurs ou lecteurs CD ne peuvent être connectés (pendant que le KCA-210A est connecté).

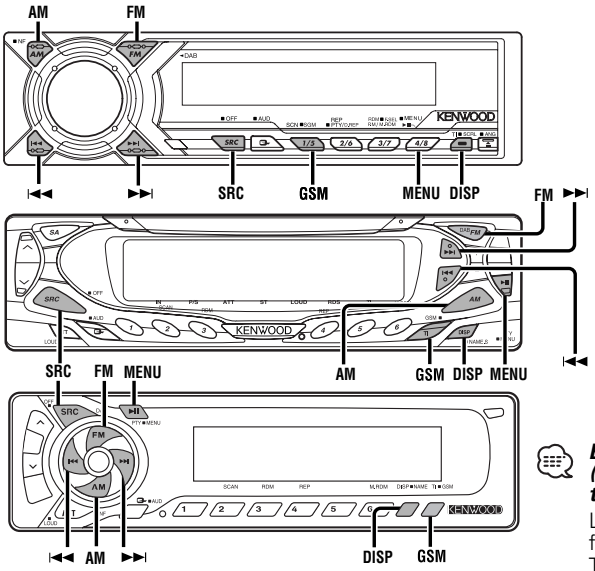
Restrictions concernant les Récepteurs connectés et conditions de fonctionnement

A : Pendant le chargement de la mémoire du GSM
B : Conditions normales
C : Pendant un appel
D : Pendant que vous conduisez (lorsque vous vous garez, l'appel aux freins n'est pas détecté)
Y : Fonction disponible
N : Fonction non disponible

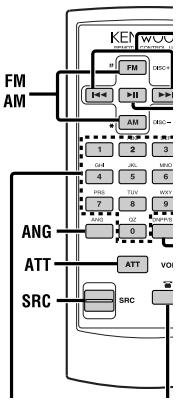
Fonction	Ampli-Tuner CD/Cassette			KVT-M700			
	A	B	C	A	B	C	D
Appel à partir de l'Annuaire	N	Y	N	N	Y	N	Y
Recomposition	N	Y	N	N	Y	N	Y
Appel manuel sortant	N	Y	N	N	Y	N	N
Appel automatique entrant sur le GSM	Y*	Y	N	Y*	Y	N	Y
Appel automatique entrant sur l'unité mains libres	Y*	Y	N	Y*	Y	N	Y
Chargement manuel de la mémoire	N	Y	N	N	Y	Y	Y
Saisie des données Annuaire	N	N	N	N	Y	N	N
Mise à jour des données Annuaire	N	N	N	N	Y	N	N
Suppression des données Annuaire	N	N	N	N	Y	N	Y
Notification d'un nouveau message (SMS)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Navigation à l'intérieur du message (SMS)	N	Y	N	N	Y	N	N
Suppression du message (SMS)	N	N	N	N	Y	N	N
Envoyer du message (SMS)	N	N	N	N	Y	N	N

*:Seul le N° de téléphone de l'appel sera affiché.

Fonctionnement <Du Ampli-Tuner CD/ Cassette>



KCA-RC420



En ce qui concerne la KCA-RC420 (Télécommande disposant de la touche [☎])

La KCA-RC420 est en option en fonction des types d'unités Ampli-Tuners.

Réglage du Menu

En ce qui concerne les caractéristiques du Menu, se référer aux instructions de l'unité principale (Ampli-Tuner).

Affichage	Rubriques de réglage	Réglage	
"HF WT"/ "HF Wait Time"/ "Wait Time"	Réglage du temps de réponse auto	"OFF"/"Off"	La fonction réponse auto est désactivée
		"01"-"30"	Ajuster de 1 à 30 secondes
"HF MIC"/ "MIC ADJ"/ "HF MIC ADJ"	Réglage de la sensibilité du micro	"00"-"31"	Ajuster le niveau de 0 à 31
"HFSP"/ "HFSpeaker"/ "SP SEL"	Réglage du haut-parleur téléphone	"ALL"/"All"	Le son téléphone est envoyé sur les haut-parleurs avant et arrière.
		"FL"/ "Front-Left"/ "F-Left"	Le son téléphone est envoyé sur le haut-parleur avant gauche.
		"FR"/ "Front-Right/ "F-Right"	Le son téléphone est envoyé sur le haut-parleur avant droit.
"GSM SYNC"/ "GSM Memory SYNC"	Annuaire/ Synchronisation des données message (SMS)	Si vous avez effectué la mise à jour du GSM après l'avoir connecté à cette unité et avoir synchronisé les données, sélectionner [SYNC] pour charger à nouveau.	

Réglage du Temps de Réponse Auto:

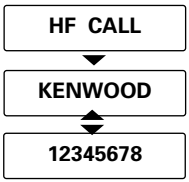
Si le temps installé dans le téléphone GSM est plus court que celui installé dans l'unité, c'est le premier cité qui sera utilisé.

Fonction Mains Libres

Lors de la réception d'un appel

"HF CALL" / "CALL" est affiché.

Exemple d'Affichage -1



Exemple d'Affichage -2

1 Accepter un appel
Appuyez sur n'importe quelle touche.
(Sauf SRC, ATT, volume, DISP et ▲ touches)

Passer du nom au numéro de téléphone
Appuyez sur la touche [DISP].

2 Raccrocher
Appuyez sur la touche [GSM] pendant au moins une seconde ou Appuyez sur la touche [SRC].

ATTENTION

L'insertion d'un CD ou une cassette pendant une communication téléphonique provoquera la rupture de la communication.

Mode GSM

1 Pour sélectionner le mode GSM
Appuyer sur la touche [GSM] pendant une seconde minimum ou appuyez sur la touche [☎] de la télécommande.

2 Pour sélectionner l'une des rubriques du mode GSM
Appuyez sur la touche [GSM].
Dès lors que vous appuyez sur la touche, le mode bascule comme suit:

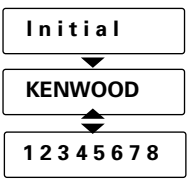
Rubriques du Mode GSM	Affichage
① Mode Recherche dans l'Annuaire	"Initial"/"Initial Select"
② Mode de recomposition	"Redial"
③ Mode Numérotation Directe <Fonction Télécommandée (KCA-RC420) >	"Dial"/ "Number Dial"
④ Mode SMS (SMS : Short Message Service / Service de Messages Courts)	"SMS Mode"
Quitter le mode GSM	

① *Mode Recherche dans l'Annuaire*

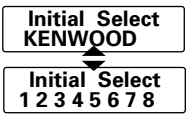
1 Pour sélectionner le Groupe Initial
Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Les initiales qui ne réfèrent à aucun nom correspondant ne seront pas affichées.

Exemple d'Affichage -1



Exemple d'Affichage -2



2 Pour sélectionner le Nom
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|] .

Passer du nom au numéro de téléphone
Appuyez sur la touche [DISP].

- Indisponible si le nom n'est pas répertorié.
- Non-applicable si la fonction déroulement de texte a été placée en mode Auto (dans le menu).

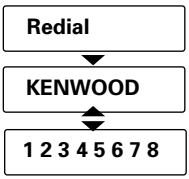
Composer un numéro sélectionné
Appuyer sur la touche [GSM] pendant une seconde minimum ou appuyez sur la touche [☎] de la télécommande.

② *Mode de recomposition*

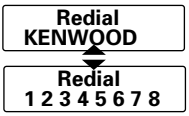
1 ***Passer du nom au numéro de téléphone***
Appuyez sur la touche [DISP].

2 **Pour composer un numéro**
Appuyer sur la touche [GSM] pendant une seconde minimum ou appuyez sur la touche [☎] de la télécommande.

Exemple d'Affichage -1



Exemple d'Affichage -2



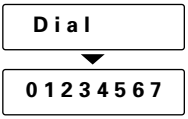
③ *Mode Numérotation Directe*

1 **Taper le numéro de téléphone**
Appuyez sur les touches [#], [*] et [+](ANG) de la télécommande.

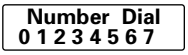
- Vous pouvez taper un maximum de 32 chiffres.
- Si un chiffre incorrect est composé, appuyez sur la touche [I◄◄] pour l'effacer.

2 **Pour composer un numéro**
Appuyer sur la touche [GSM] pendant une seconde minimum ou appuyez sur la touche [☎] de la télécommande.

Exemple d'Affichage -1



Exemple d'Affichage -2



④ *Mode SMS (SMS : Short Message Service / Service de Messages Courts)*

Lorsqu'un nouveau message est reçu
"NEW MSG"/ "New Message" est affiché.

1 **Sélectionner le Message**
Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 **Basculer l'affichage**
Appuyez sur la touche [I◄◄] ou [►►I] .

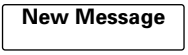
< Lorsque le défilement du texte est réglé sur la fonction Auto (à partir du menu)>
Nom/Numéro ⟷ Date ⟷ Message (Texte défilant) ⟷ Nom/Numéro

< Lorsque le défilement du texte est réglé sur la fonction Manuel (à partir du menu)>
Nom/Numéro ⟷ Date ⟷ Message (1ère ligne) ⟷ Message (2ème ligne) ⟷⟷⟷ Message (ligne de fin) ⟷ Nom/Numéro

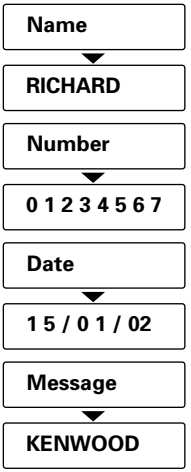
Passer du nom au numéro de téléphone
Appuyez sur la touche [DISP].

Exemple d'Affichage -1

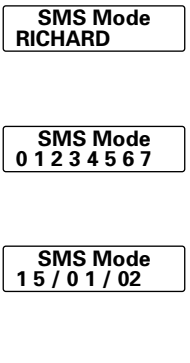
Exemple d'Affichage -2



Exemple d'Affichage -1



Exemple d'Affichage -2

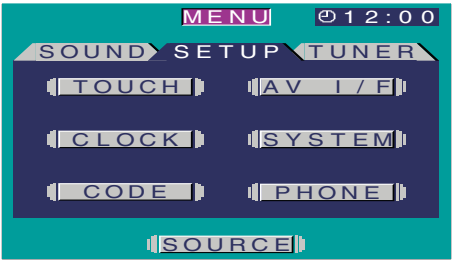


Fonctionnement <Du KVT-M700>

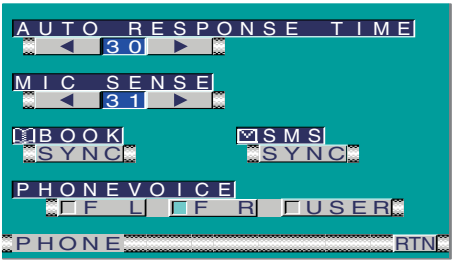
Réglage du téléphone

En ce qui concerne les caractéristiques de l'écran menu, se référer aux instructions du KVT-M700.

Pour paramétrer l'Ecran Menu



Ecran de paramétrage du téléphone



Sélectionnez l'Ecran de Paramétrage du Téléphone

Effleurez la touche [PHONE] de l'écran du menu de Paramétrage.

Affichage	Rubriques de réglage	Réglage	
"AUTO RESPONSE TIME"	Réglage du temps de réponse auto	"OFF"	La fonction réponse auto est désactivée
		"01"-"30"	Ajuster de 1 à 30 secondes
"MIC SENSE"	Réglage de la sensibilité du micro	"00"-"31"	Ajuster le niveau de 0 à 31
"PHONEVOICE"	Réglage du haut-parleur téléphone	"FL"	Le son téléphone est envoyé sur le haut-parleur avant gauche.
		"FR"	Le son téléphone est envoyé sur le haut-parleur avant droit.
		"USER"	Le son téléphone est envoyé vers le réglage de la Balance/ fader.

Réglage du Temps de Réponse Auto:

Si le temps installé dans le téléphone GSM est plus court que celui installé dans l'unité, c'est le premier cité qui sera utilisé.

Pour synchroniser les données Annuaire [BOOK]

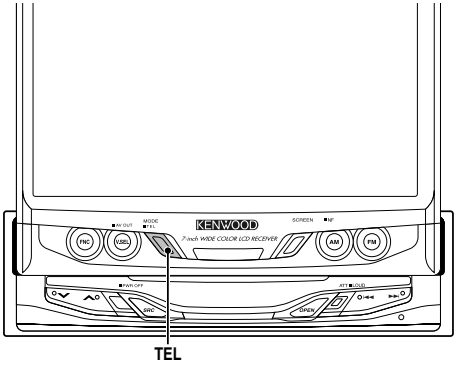
Appuyez sur la touche [SYNC].

Pour synchroniser les données Message [SMS]

Appuyez sur la touche [SYNC].

Si vous avez effectué la mise à jour du GSM après l'avoir connecté à cette unité et avoir synchronisé les données, sélectionner [SYNC] pour charger à nouveau.

Fonctionnement <Du KVT-M700>



Indicateur AUTO
Fonction réponse Auto activée

Indicateur de puissance du signal

Ecran de commande de source

Ecran de Commande du Téléphone

Lors de la réception d'un appel

L'écran de contrôle du téléphone s'affiche automatiquement.

Pour basculer vers l'Ecran de Commande du Téléphone

Appuyez sur la touche [TEL] pendant au moins 1 seconde.

Accepter un appel

Effleurez la Touche [ ].

Raccrocher

Effleurez la Touche [ ].

Recomposition

Effleurez la Touche [ ].

Numérotation directe

1 Taper le numéro de Téléphone
Effleurez les touches [0] - [9], [#], [*] et [+].

- Vous pouvez taper un maximum de 32 chiffres.
- Si un chiffre incorrect est composé, appuyez sur la touche [CLR] pour le supprimer. Si la touche [CLR] est enfoncée pendant une seconde minimum, le numéro de téléphone entier sera effacé.

2 Pour composer un numéro
Effleurez la Touche [ ].

Présélection de numéro de téléphone

Il est possible d'enregistrer jusqu'à trois présélection de numéros de téléphone.

Pour sauvegarder le numéro affiché, appuyez sur la touche [P1] – [P3] pendant au moins 1 seconde.

Rappel d'un numéro mémorisé

1 Effleurez les touches [P1] – [P3].
2 Effleurez la Touche [ ].

Ecran de Commande du Téléphone

► **Pour basculer vers le Réglage du Téléphone**
Effleurez la Touche [MENU].(☛ Page 21)

► **Pour basculer vers l'Ecran recherche initiale**
Effleurez la Touche [ ].(☛ Page 23)

► **Pour basculer vers l'Ecran de Sélection du Périphérique**
Effleurez la Touche [+].(☛ Page 24)

Un numéro de téléphone doit d'abord être introduit avant que cette fonction soit disponible.

► **Pour basculer vers les Ecrans d'édition des SMS**
Effleurez la Touche [ ].(☛ Page 27)

Un numéro de téléphone doit d'abord être introduit avant que cette fonction soit disponible.

► **Pour basculer vers l'Ecran de la Case SMS**
Effleurez la Touche [ ].(☛ Page 26)

Recherche Annuaire

Ecran recherche initiale

Recherche du Nom

1 Sélectionner le type de caractère
Effleurez les touches [AB], [ab], [12] ou [Ää].

2 Sélectionner la liste des caractères
Effleurez les touches [▼] ou [▲].

Lorsque la liste affiche tous les caractères, les signes [▼] et [▲] n'apparaissent pas.

3 Sélectionner l'Initiale
Effleurez la touche de l'initiale (première lettre). L'écran des listes d'annuaire s'affiche.

Pour sortir de l'Ecran de Recherche des Initiales
Effleurez la touche [RTN].
Pour retourner à l'écran de commande du téléphone.

Ecran des listes d'Annuaire

4 Lire la page vers le haut/bas pour rechercher la liste des noms
Effleurez les touches [▼] ou [▲].

- Lorsque toute la liste d'initiales s'affiche sur la liste des noms, les signes [▼] et [▲] n'apparaissent pas.
- Les initiales qui ne réfèrent à aucun nom correspondant ne seront pas affichées.

5 Pour sélectionner le nom
Effleurez la liste des noms.

6 Introduire le nom
Effleurez la touche [OK].
Pour basculez vers l'écran de commande du Téléphone.

Suppression des données Annuaire

1 Pour sélectionner le nom
Effleurez la liste des noms.

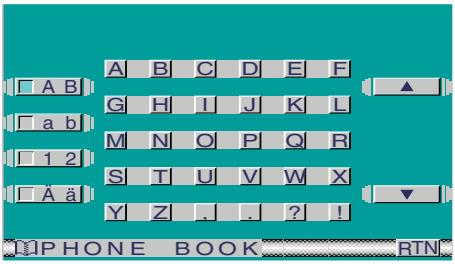
2 Suppression des données
Appuyez sur la touche [CLR] pendant au moins 1 seconde.

Pour éditer l'Annuaire

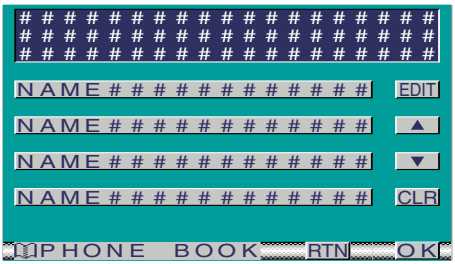
Effleurez la touche [EDIT].
Pour basculer vers les écrans d'édition des numéros de Téléphone (☛ Page 25).

Pour sortir de l'écran des listes d'Annuaire
Effleurez la touche [RTN].
Pour retourner à l'écran de commande du Téléphone.

Ecran recherche initiale



Ecran des listes d'Annuaire



Saisie des Données Annuaire

1 Taper le numéro de Téléphone puis appuyer sur la touche [📖 +] de l'écran de commande du Téléphone.
L'écran de sélection du périphérique s'affiche.

Ecran de Sélection du Périphérique

Choisir d'ajouter les données Annuaire pour leur édition, dans la Carte SIM ou la Mémoire du GSM.

2 Sélectionner le Périphérique

Dans la Carte SIM:
Effleurez la touche [SIM CARD].
Pour basculer vers l'écran d'édition des Noms.

Dans la mémoire du GSM:
Effleurez la touche [IN MEMORY].
Pour basculer vers l'Ecran d'Edition des Noms.

Pour sortir de l'Ecran de Sélection du Périphérique
Effleurez la touche [RTN].
Pour basculer vers l'écran d'édition des Noms.

Ecran d'Edition des Noms

3 Déplacer le curseur pour atteindre la position souhaitée
Effleurez la touche [<] ou [>].

4 Sélectionner le type de caractère
Effleurez les touches [AB], [ab], [12] ou [Ää].

5 Sélectionner la liste de caractères
Effleurez les touches [▼] ou [▲].

Lorsque tous les caractères s'affichent sur la liste des caractères, les signes [▼] et [▲] n'apparaissent pas.

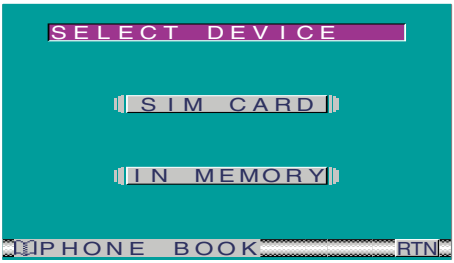
6 Sélectionner le caractère.
Effleurez un caractère.

7 Répéter les étapes 3 à 6 puis saisir le nom.

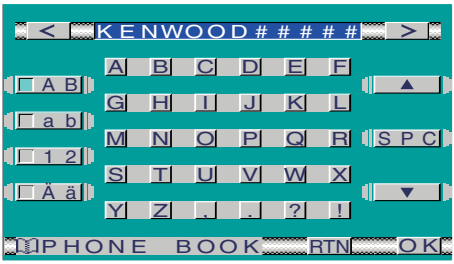
- Le nombre de caractères du nom pouvant être enregistré varie en fonction du périphérique connecté. Pour plus de détails, cf. le manuel d'utilisation de votre GSM.
- Pour saisir un espace, effleurez la touche [SPC].

8 Introduire le nom
Effleurez la touche [OK].
Pour retourner à l'écran de commande du Téléphone.

Ecran de Sélection du Périphérique



Ecran d'Edition des Noms



Pour sortir de l'Ecran d'Edition des Noms
Effleurez la touche [RTN].
Pour retourner à l'écran de sélection du Périphérique.

Edition de l'Annuaire

Ecran d'Edition des Numéros de Téléphone

1 Saisir le numéro de Téléphone
Effleurez les touches [0] - [9], [#], [*] et [+].

- Vous pouvez taper un maximum de 32 chiffres
- Pressez brièvement la touche [CLR], le dernier caractère introduit sera effacé. Si la touche [CLR] est enfoncée pendant une seconde minimum, tout le texte introduit sera effacé.

Pour sortir de l'Ecran d'Edition des Numéros de Téléphone
Effleurez la touche [RTN].
Pour retourner à l'écran de commande du Téléphone.

2 Editer le numéro de téléphone
Effleurez la touche [OK].
Pour basculer vers l'écran d'édition des Noms.

Ecran d'Edition des Noms

3 Déplacer le curseur pour atteindre la position souhaitée
Effleurez la touche [<] ou [>].

4 Sélectionner le type de caractère
Effleurez les touches [AB], [ab], [12] ou [Äa].

5 Sélectionner la liste de caractères
Effleurez les touches [▼] ou [▲].

Lorsque tous les caractères s'affichent sur la liste des caractères, les signes [▼] et [▲] n'apparaissent pas.

6 Sélectionner le caractère.
Effleurez un caractère.

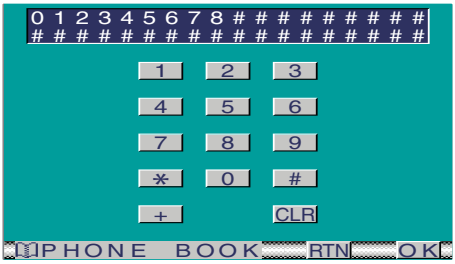
7 Répéter les étapes 3 à 6 puis saisir le nom.

- Le nombre de caractères du nom pouvant être enregistré varie en fonction du périphérique connecté. Pour plus de détails, cf. le manuel d'utilisation de votre GSM.
- Pour saisir un espace, effleurez la touche [SPC].

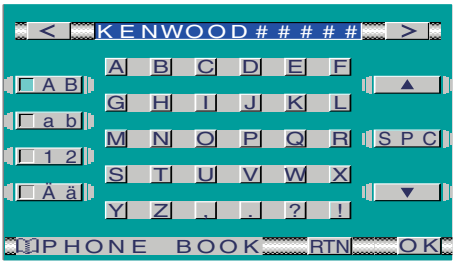
8 Introduire le nom
Effleurez la touche [OK].
Pour retourner à l'écran de commande du Téléphone.

Pour sortir de l'Ecran d'Edition des Noms
Effleurez la touche [RTN].
Pour retourner à l'écran de commande du Téléphone.

Ecran d'Edition des Numéros de Téléphone



Ecran d'Edition des Noms



Pour naviguer à travers les Messages (SMS)

Lorsqu'un Nouveau Message est reçu

"NEW MESSAGE" sera affiché sur l'écran de commande.

L'indicateur "✉FULL" s'allume, ce qui montre que la mémoire est pleine de messages arrivés.

1 Pour basculer vers l'Ecran de Commande du Téléphone

Appuyez sur la touche [TEL] du panneau du Moniteur pendant au moins 1 seconde.

2 Sélectionner la Liste des Messages

Effleurez la touche [ ] à l'écran de commande du téléphone.

L'écran de la liste des Messages s'affiche.

Ecran de la liste des messages

3 Lire la page vers le haut/bas pour rechercher la liste

Effleurez les touches [▼] ou [▲].

- Lorsque toutes les listes sont affichées sur la liste des messages, les signes [▼] et [▲] n'apparaissent pas.
- [✉ v]: Message dans la boîte de réception

  [✉ ^]: Message dans la boîte d'envoi

4 Pour sélectionner un message

Effleurer la liste

L'écran des messages s'affiche.

Pour sortir de l'Ecran de la Liste des Messages

Effleurez la touche [RTN].

Pour retourner à l'écran de commande du Téléphone.

Ecran des messages

5 Lire la page vers le haut/bas pour rechercher le message

Effleurez les touches [▼] ou [▲].

Lorsque tous les messages s'affichent à l'écran des messages, les signes [▼] et [▲] n'apparaissent pas.

Pour supprimer le Message

Appuyez sur la touche [CLR] pendant au moins 1 seconde.

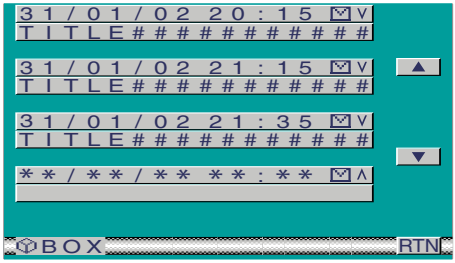
Pour sortir de l'Ecran des Messages

Effleurez la touche [RTN].

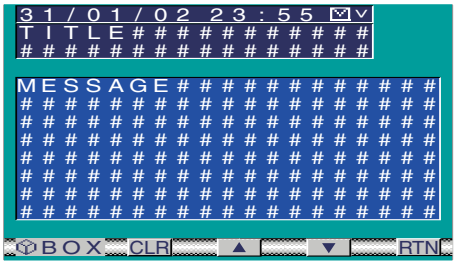
Pour retourner à l'Ecran de la Liste des Messages.

Ecran de commande de source

Ecran de la liste des messages



Ecran des messages



Pour créer un Message (SMS)

1 Saisir le numéro de Téléphone et appuyer sur la touche [✉] de l'écran de commande du Téléphone.

Ecran de Saisie des Messages SMS

2 Déplacer le curseur pour atteindre la position souhaitée
Effleurez les touches [<] ou [>].

3 Sélectionner le type de caractère
Effleurez les touches [AB], [ab], [12] ou [Ää].

4 Sélectionner la liste des caractères
Effleurez les touches [▼] ou [▲].

Lorsque tous les caractères sont affichés sur la liste des caractères, les signes [▼] et [▲] n'apparaissent pas.

5 Sélectionner un caractère
Effleurer un caractère.

6 Répéter les étapes 2 à 5 puis saisir le message.

- Vous pouvez taper jusqu'à 160 caractères pour chaque message.
- Pour saisir un espace, effleurer la touche [SPC].
- Effleurez brièvement la touche [CLR], le dernier caractère introduit sera effacé. Si la touche [CLR] est enfoncée pendant une seconde minimum, tout le texte introduit sera effacé.

7 Pour envoyer le message
Effleurez la touche [✉↑].

Pour utiliser le texte de la Bibliothèque des SMS
Effleurez la touche [LB].
L'écran du Texte de la Bibliothèque des SMS s'affiche.

Ecran du Texte de la Bibliothèque des SMS

1 Pour sélectionner le Texte de la Bibliothèque
Effleurez un élément de la liste de référence.

2 Introduire le texte de référence
Effleurez la touche [OK].
Pour retourner à l'Ecran de Saisie des Messages.

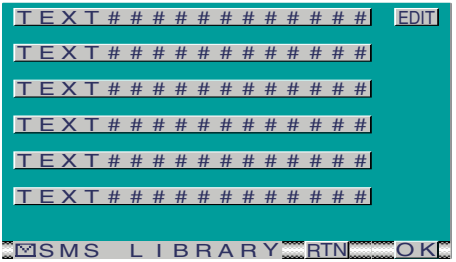
Pour sortir de l'écran du Texte de la Bibliothèque
Effleurez la touche [RTN].
Pour retourner à l'Ecran de Saisie des Messages.

Pour éditer le Texte de la Bibliothèque

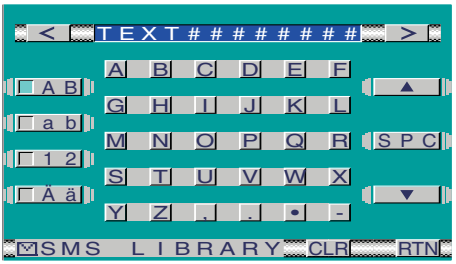
1 Pour sélectionner le Texte de la Bibliothèque
Effleurez un élément de la liste de référence.

Ecran de Saisie des Messages SMS

Ecran du Texte de la Bibliothèque des SMS



Ecran d'Edition de la Bibliothèque des SMS



2 Pour basculer vers l'Ecran d'Edition de la Bibliothèque des SMS
Effleurez la touche [EDIT].
l'Ecran d'Edition de la Bibliothèque des SMS s'affiche.

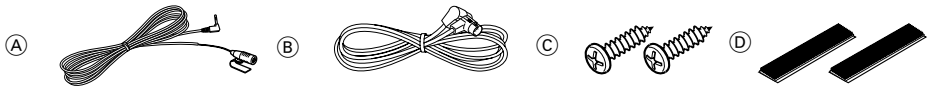
Ecran d'Edition de la Bibliothèque des SMS

1 Pour éditer, procéder à l'opération, des étapes 2 à 5 du message saisi.

2 Saisir le Texte de la Bibliothèque
Effleurez la touche [RTN].
Pour retourner à l'Ecran du Texte de la Bibliothèque des SMS.

Installation

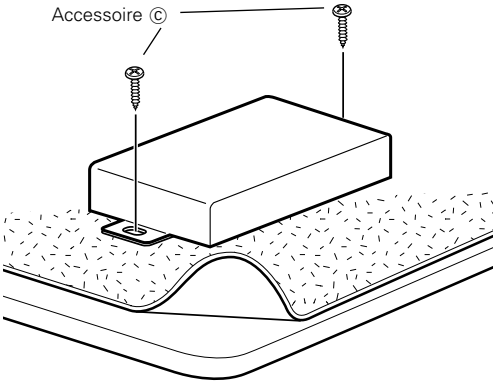
Accessoires



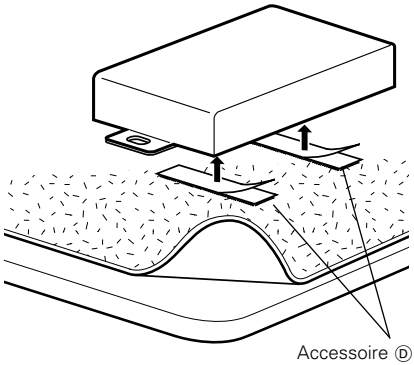
⚠ L'utilisation d'accessoires autres que les accessoires fournis pourrait endommager l'appareil. Assurez-vous d'utiliser les accessoires fournis, indiqués ci-dessus.

Installation de l'unité de contrôle

■ Fixation sur le panneau audio



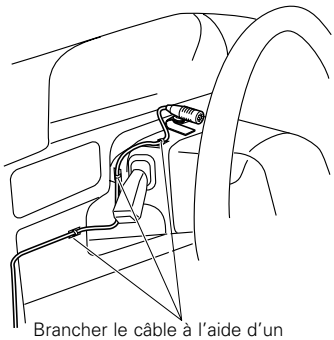
■ Fixation à la moquette



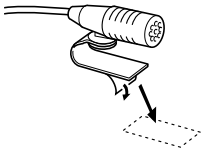
⚠ATTENTION

Prière de ne pas installer près du tableau de bord, de la plage arrière ou d'éléments importants. Cela pourrait occasionner une blessure ou un accident si l'appareil devait se détacher à cause d'un choc, et heurter une personne ou un élément important.
Des vis taraudeuses doivent être utilisées pour le montage. (Une fixation à l'aide d'une bande velcro est facile, mais peut se détacher lors d'un choc.)

Installation de l'unité Micro <Accessoire Ⓐ>



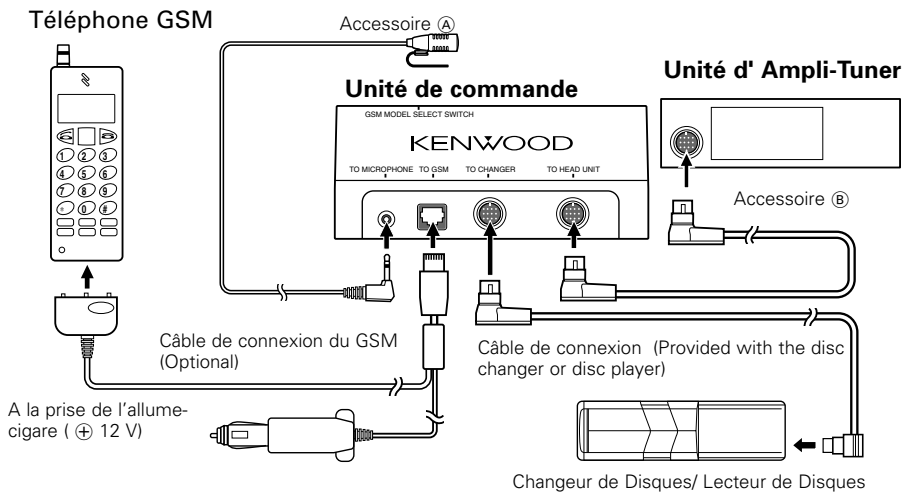
Brancher le câble à l'aide d'un attache-fils, vendu en accessoire.



Oter le papier protecteur du ruban double-face pour le fixer à l'endroit prévu, comme sur l'exemple de gauche.

Régler la direction du micro vers le chauffeur.

Connexion

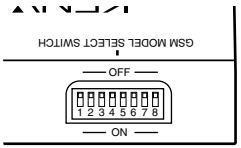


Si l'on souhaite connecter un KCA-S210A

⚠
- Le Changeur à deux disques ou le Lecteur ne peuvent être connectés.
- Connecter le KCA-HF521 au connecteur du changeur 2 étiqueté TO CHANGER 2.
- Réglé le commutateur PROTOCOL sur la position "N".

Pour régler le "COMMUTATEUR DE SELECTION DE MODELE GSM"

Positionner le commutateur vers l'arrière de l'unité de commande, en fonction du modèle de GSM à connecter, comme sur l'illustration suivante.



⚠ Vérifiez que le courant soit débranché avant d'installer Le commutateur.

Marque	Modèle	Réglage							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Nokia	6110	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
	6210	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Ericsson	R320	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	T28	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	A2618	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
Siemens	S35	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
	M35	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Tension de fonctionnement.....14,4 V DC (11 à 16 V)
Taille .....196(L) x 96(H) x 30(D) mm
Masse .....528 g

Vor der Inbetriebnahme

Sicherheitshinweise

⚠WARNUNG

Zur Vermeidung von Bränden und Verletzungen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Befestigen Sie das Gerät sicher mit den mitgelieferten Haltern, damit es bei einem Unfall nicht durch das Wageninnere geschleudert wird.
- Stellen Sie sicher, daß keine Metallgegenstände (Münzen, Nadeln, Werkzeuge etc.) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Schalten Sie das Gerät bei Geruch- oder Rauchentwicklung sofort aus und suchen Sie einen KENWOOD-Fachhändler auf.

⚠ACHTUNG

Bitte beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, damit Ihr Gerät stets einwandfrei funktioniert:

Entfernen Sie nicht die oberen oder unteren Gehäuseabdeckungen.

- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, zu hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Spritzwasser und Staub.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Zu lange oder zu dicke Schrauben können das Gerät beschädigen.

Anmerkung

Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich von Ihrem KENWOOD-Fachhändler beraten.

Für dieses Gerät erhältliches GSM-Modell

Die GSM-Modelle, die zusammen mit dem KCA- HF521 verwendet werden können, sind: (Stand: Dezember 2001)

Markenname	Modellname	GSM-Anschlusskabel (Option)
Nokia	6110/ 6210	CAW-NK 511
Ericsson	R320/ T28/ A2618	CAW-ES 511
Siemens	S35/ M35	CAW-SM 511

ACHTUNG

Einschränkungen bei GSM-Telefonverbindungen

- Es ist notwendig, den „GSM-MODEL SELECT SWITCH“, der sich an der Rückseite der Steuereinheit befindet, auf die richtige Einstellung für das GSM-Modell einzustellen. Unter Einstellung des „AUSWAHLSCHALTER FÜR DAS GSM-MODELL“ auf den Seiten <Einbau> finden Sie nähere Angaben zur Einstellung.
- Bei Ericsson-Modellen können Sie das Zeichen „@“ nicht für Einträge ins Telefonbuch oder für SMS-Nachrichten verwenden. Falls dieses Zeichen verwendet wird, wird es durch ein Leerzeichen ersetzt. Das Zeichen „@“ wird jedoch beim Durchsuchen angezeigt.
- Es ist nicht möglich, eine Nummer zu wählen, die das Zeichen '#' oder '*' enthält.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts mit Siemens-Modellen erfordert es, dass der mitgelieferte Ladeadapter in die Zigarettenanzünderbuchse des Fahrzeugs gesteckt wird.
- Falls die Erzeugung von Anruflisten am GSM-Telefon deaktiviert ist, wird die Wahlwiederholungsfunktionalität, die der KCA-HF521 anbietet, beeinträchtigt.
- Das Herunterladen ist in einigen Minuten abgeschlossen. Es kann über 10 Minuten dauern, bis das Herunterladen beendet ist, je nach GSM-Telefonmodellen, die angeschlossen werden sollen.

Für dieses Gerät erhältliche Kenwood-Receiver

Die Receiver, die mit dem KCA-HF521 verwendet werden können, sind: (Stand: Dezember 2001)

CD-Receiver/ Kassetten-Receiver

KDC-PSW9521/ KDC-M9021/ KDC-8021/ Z838W/ Z738/ Z638/ KDC-MV6521/ KDC-M6021/ KDC-M6021G/ KDC-6021/ X838

Monitor-Receiver

KVT-M700

Über die KCA-RC420 (Fernbedienung mit [☎]-Taste)

Die KCA-RC420 ist optional, je nach Art der Receiver-Gerät.

Über den anzuschließenden Disc-Wechsler/ CD-Player/ CA-C1AX:

- Es kann kein Disc-Wechsler mit O-N Schalter und CA-C1AX direkt angeschlossen werden. (Mit Ausnahme von Modellen nach 2002)
- Es können nicht zwei Disc-Wechsler oder Disc-Player angeschlossen werden (während der KCA-210A angeschlossen ist).

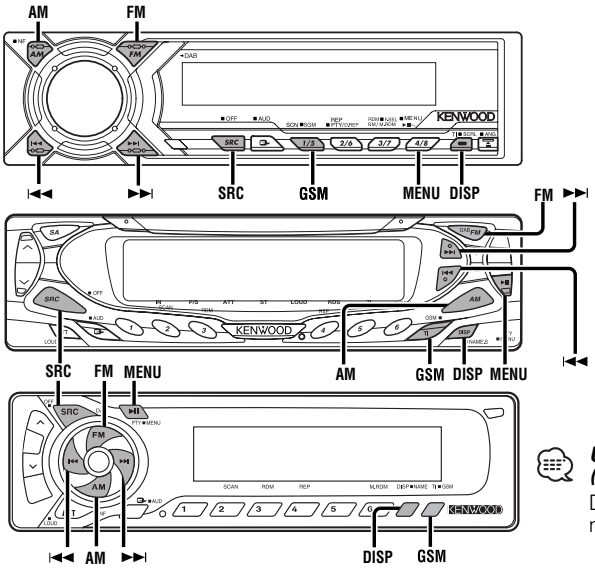
Einschränkungen für die angeschlossenen Receiver und Betriebsbedingungen

A : Während des Speicher-Downloads vom GSM-Telefon
B : Normale Bedingungen
C : Während eines Anrufs
D : Während der Fahrt (wenn kein Signal von der Handbremse erkannt wird)
Y : Funktion verfügbar
N : Funktion nicht verfügbar

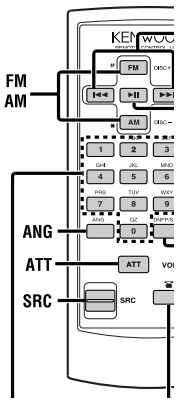
Funktion	CD/Kassetten-Receiver			KVT-M700			
	A	B	C	A	B	C	D
Anruf aus dem Telefonbuch	N	Y	N	N	Y	N	Y
Wahlwiederholung	N	Y	N	N	Y	N	Y
Automatischer ankommender Anruf mit GSM	N	Y	N	N	Y	N	N
Automatischer ankommender Anruf mit	Y*	Y	N	Y*	Y	N	Y
Freisprechgerät	Y*	Y	N	Y*	Y	N	Y
Manueller Speicher-Download	N	Y	N	N	Y	Y	Y
Dateneingabe in das Telefonbuch	N	N	N	N	Y	N	N
Datenaktualisierung im Telefonbuch	N	N	N	N	Y	N	N
Datenlöschung im Telefonbuch	N	N	N	N	Y	N	Y
Benachrichtigung über eine neue Nachricht (SMS)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Nachrichten durchsuchen (SMS)	N	Y	N	N	Y	N	N
Nachrichten löschen (SMS)	N	N	N	N	Y	N	N
Senden von Nachrichten (SMS)	N	N	N	N	Y	N	N

*: Es wird nur die Telefonnummer des Anrufers angezeigt.

Betrieb <Nur für CD-/Kassettenreceiver>



KCA-RC420



Über die KCA-RC420 (Fernbedienung mit [☎]-Taste)

Die KCA-RC420 ist optional, je nach Art der Receiver-Gerät.

Einstellen des Menüs

Im Bedienungshandbuch der Zentraleinheit (Receiver) finden Sie die Menüfunktionen.

Anzeige	Anpassungselement	Einstellung	
"HF WT"/ "HF Wait Time"/ "Wait Time"	Einstellen der automatischen Antwortzeit	"OFF"/"Off"	Automatische Antwortfunktion ist ausgeschaltet
		"01"-"30"	Auf 1 bis 30 Sekunden einstellen
"HF MIC"/ "MIC ADJ"/ "HF MIC ADJ"	Einstellen der Empfindlichkeit der Mikrofons	"00"-"31"	Stufe von 0 bis 31 einstellen
"HFSP"/ "HFSpeaker"/ "SP SEL"	Einstellung des Telefonlautsprechers	"ALL"/"All"	Telefonstimme zum vorderen und hinteren Lautsprecher umleiten.
		"FL"/ "Front-Left"/ "F-Left"	Telefonstimme zum vorderen linken Lautsprecher umleiten.
		"FR"/ "Front-Right/ "F-Right"	Telefonstimme zum vorderen rechten Lautsprecher umleiten.
"GSM SYNC"/ "GSM Memory SYNC"	Synchronisieren der Daten des Telefonbuchs/ der Nachrichten (SMS)	Wenn Sie das GSM-Telefon aktualisiert haben, nachdem Sie dieses Gerät an das GSM-Telefon angeschlossen und die Daten synchronisiert haben, wählen Sie [SYNC] zum erneuten Herunterladen.	

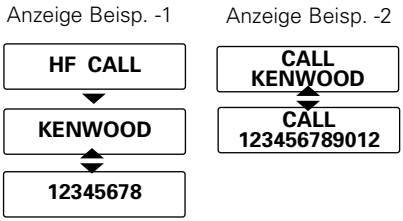
Automatischen Antwortzeit einstellen:

Wenn die im GSM-Telefon eingestellte Zeit kürzer ist, als die im Gerät eingestellte Zeit, wird erstere verwendet.

Freisprechfunktion

Wenn ein Anruf ankommt

Wird „HF CALL“ / „CALL“ angezeigt.



1 Anruf annehmen

Drücken Sie eine beliebige Taste.
(Mit Ausnahme der Tasten SRC, ATT, Lautstärke, DISP und ⏏)

Umschalten zwischen Namen und Telefonnummer

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

2 Auflegen

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [GSM]-Taste oder drücken Sie die [SRC]-Taste.

ACHTUNG

Das Einlegen einer CD oder Kassette während ein Anruf stattfindet, führt dazu, dass der Anruf beendet wird.

GSM-Modus

1 GSM-Modus auswählen

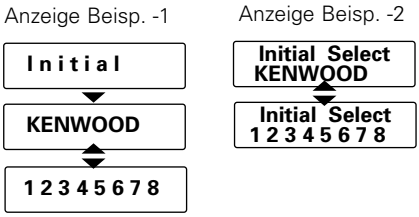
Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [GSM]-Taste oder drücken Sie die Taste [☎] auf der Fernbedienung.

2 Punkt GSM-Modus wählen

Drücken Sie die [GSM]-Taste.
Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, wird der Modus wie folgt gewechselt:

Punkt GSM-Modus	Anzeige
① Modus Telefonbuchsuche	“Initial“/“Initial Select“
② Wahlwiederholungsmodus	“Redial“
③ Direktwahlmodus <Funktion der Fernbedienung (KCA-RC420) >	“Dial“/ “Number Dial“
④ SMS-Modus (SMS: Short Message Service)	“SMS Mode“
GSM-Modus verlassen	

① *Modus Telefonbuchsuche*



1 Anfangsgruppe auswählen

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

Anfangsbuchstaben, mit denen kein Name beginnt, werden nicht angezeigt.

2 Namen auswählen

Drücken Sie die [I◄◄]- oder [►►I]-Taste.

Umschalten zwischen Namen und Telefonnummer

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

- Nicht verfügbar, wenn der Name nicht gespeichert wurde.
- Nicht anwendbar, wenn die Textscrollfunktion auf Auto eingestellt wurde (im Menü).

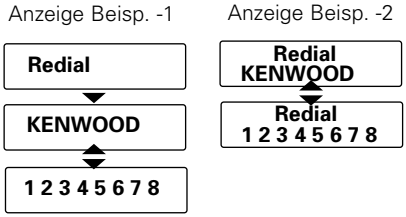
Wählen einer ausgewählten Nummer

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [GSM]-Taste oder drücken Sie die Taste [☎] auf der Fernbedienung.

② *Wahlwiederholungsmodus*

1 Umschalten zwischen Namen und Telefonnummer
Drücken Sie die [DISP]-Taste.

2 Wählen
Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [GSM]-Taste oder drücken Sie die Taste [☎] auf der Fernbedienung.

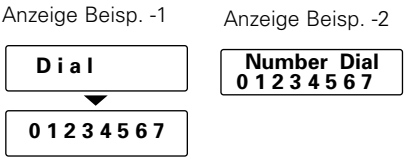


③ *Direktwahlmodus*

1 Telefonnummer eingeben
Drücken Sie die Tasten [#], [*] und [+](ANG) auf der Fernbedienung.

- Sie können maximal 32 Zeichen eingeben.
- Wenn eine falsche Zahl eingegeben wurde, kann sie durch Drücken der Taste [I◄◄] gelöscht werden.

2 Wählen
Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [GSM]-Taste oder drücken Sie die Taste [☎] auf der Fernbedienung.



④ *SMS-Modus (SMS: Short Message Service)*

Beim Empfang einer Nachricht

Wird "NEW MSG"/ „New Message" angezeigt.

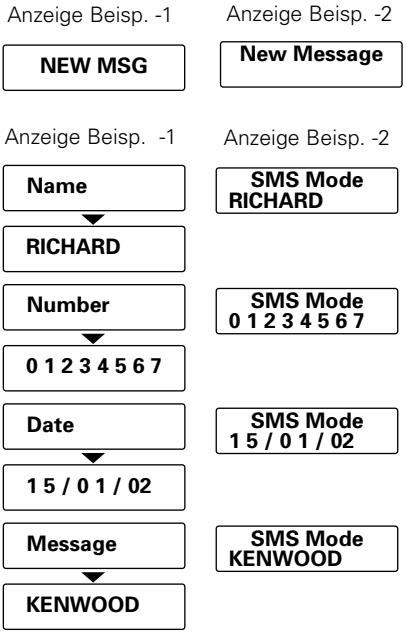
1 Nachricht auswählen
Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

2 Anzeige wechseln
Drücken Sie die [I◄◄]- oder [►►I]-Taste.

<Wenn die Textscrollfunktion (im Menü) auf automatisch eingestellt ist>
Name/Nummer ⟷ Datum ⟷ Nachricht (Scrolltext) ⟷ Name/Nummer

<Wenn die Textscrollfunktion (im Menü) auf manuell eingestellt ist>
Name/Nummerr ⟷ Datum ⟷ Nachricht (1. Zeile) ⟷ Nachricht (2. Zeile) ⟷⟷⟷ Nachricht (Letzte Zeile) ⟷ Name/Nummer

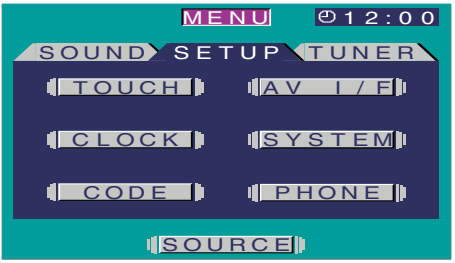
Umschalten zwischen Namen und Telefonnummer
Drücken Sie die [DISP]-Taste.



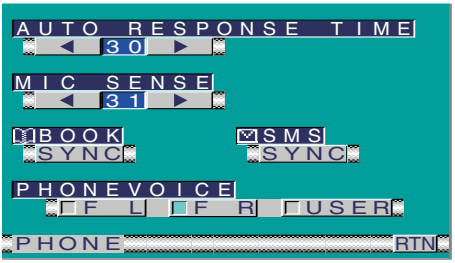
Telefon-Setup

Im Betriebshandbuch für den KVT-M700 finden Sie die Menübildschirmfunktionen.

Bildschirm Setup-Menü



Bildschirm Telefon-Setup



Wählen Sie den Bildschirm Telefon-Setup

Tippen Sie die [PHONE]-Taste auf dem Bildschirm Setup-Menü.

Anzeige	Anpassungselement	Einstellung	
"AUTO RESPONSE TIME"	Einstellen der automatischen Antwortzeit	"OFF"	Automatische Antwortfunktion ist ausgeschaltet
		"01"-"30"	Auf 1 bis 30 Sekunden einstellen
"MIC SENSE"	Einstellen der Empfindlichkeit der Mikrofons	"00"-"31"	Stufe von 0 bis 31 einstellen
"PHONEVOICE"	Einstellung des Telefonlautsprechers	"FL"	Telefonstimme zum vorderen linken Lautsprecher umleiten.
		"FR"	Telefonstimme zum vorderen rechten Lautsprecher umleiten.
		"USER"	Telefonstimme zum Balance-/Fader-Gerät umleiten.

Automatische Antwortzeit anpassen:

Wenn die im GSM-Telefon eingestellte Zeit kürzer ist, als die im Gerät eingestellte Zeit, wird erstere verwendet.

Telefonbuchdaten synchronisieren [BOOK]

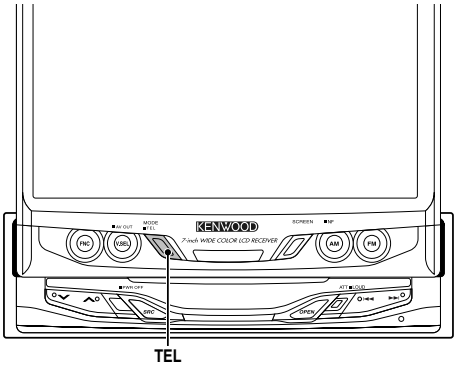
Tippen Sie die [SYNC]-Taste.

Nachrichtendaten synchronisieren [SMS]

Tippen Sie die [SYNC]-Taste.

Wenn Sie das GSM-Telefon aktualisiert haben, nachdem Sie dieses Gerät an das GSM-Telefon angeschlossen und die Daten synchronisiert haben, wählen Sie [SYNC] zum erneuten Herunterladen.

Betrieb <Nur für KVT-M700>



Anzeige AUTO
Die automatische Antwortfunktion ist aktiviert

Anzeige für die Signalstärke

Quellensteuerbildschirm

Bildschirm Telefonsteuerung

Wenn ein Anruf ankommt

Wird der Bildschirm Telefonsteuerung automatisch angezeigt

Zum Bildschirm Telefonsteuerung wechseln

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [TEL]-Taste.

Anruf annehmen

Tippen Sie die [ ]-Taste.

Auflegen

Tippen Sie die [ ]-Taste.

Wahlwiederholung

Tippen Sie die [ ]-Taste.

Direktwahl

1 Telefonnummer eingeben

Tippen Sie die Tasten [0] - [9], [#], [*] und [+].

- Sie können maximal 32 Zeichen eingeben.
- Wenn eine falsche Zahl eingegeben wurde, kann sie durch Tippen der [CLR]-Taste gelöscht werden. Wenn die [CLR]-Taste mindestens 1 Sekunde lange gedrückt wird, wird die gesamte Telefonnummer gelöscht.

2 Wählen

Tippen Sie die [ ]-Taste.

Voreingestellte Telefonnummern

Es können bis zu drei Telefonnummern gespeichert werden.

Um die aktuell angezeigte Nummer zu speichern, tippen Sie mindestens 1 Sekunde lang die Tasten [P1] – [P3].

Bildschirm Telefonsteuerung

Voreingestellter Anruf

1 Tippen Sie die Tasten [P1] – [P3].

2 Tippen Sie die [ ]-Taste.

► **Zum Telefon-Setup wechseln**

Tippen Sie die [MENU]-Taste (☛ Seite 35)

► **Zum Bildschirm Suche nach Anfangsbuchstaben wechseln**

Tippen Sie die [ ]-Taste (☛ Seite 37)

► **Zum Bildschirm Geräteauswahl wechseln**

Tippen Sie die [+]-Taste (☛ Seite 38)

Es muss eine Telefonnummer eingegeben werden, damit diese Funktion verfügbar ist.

► **Zum Bildschirm SMS bearbeiten wechseln**

Tippen Sie die [ ]-Taste (☛ Seite 41)

Es muss eine Telefonnummer eingegeben werden, damit diese Funktion verfügbar ist.

► **Zum Bildschirm SMS-Box wechseln**

Tippen Sie die [ ]-Taste(☛ Seite 40)

Telefonbuchsuche

Bildschirm Voreingestellte Suche

Nach einem Namen suchen

1 Buchstaben auswählen
Tippen Sie die Taste [AB], [ab], [12] oder [Ää].

2 Buchstabenliste auswählen
Tippen Sie die Taste [▼] oder [▲].

Wenn alle Buchstaben in der Buchstabenliste angezeigt werden, erscheinen [▼] und [▲] nicht.

3 Anfangsbuchstaben auswählen
Tippen Sie den Anfangsbuchstaben.
Der Bildschirm Telefonbuchliste wird angezeigt.

Bildschirm Suche nach Anfangsbuchstaben verlassen
Tippen Sie die [RTN]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Telefonsteuerung zurück.

Bildschirm Telefonbuchliste

4 Bildlauf nach oben/unten in der Namensliste
Tippen Sie die Taste [▼] oder [▲].

- Wenn die gesamte Liste mit den Anfangsbuchstaben auf der Namensliste angezeigt wird, erscheinen [▼] und [▲] nicht.
- Anfangsbuchstaben, mit denen kein Name beginnt, werden nicht angezeigt.

5 Namen auswählen
Tippen Sie die Namensliste.

6 Geben Sie den Namen ein
Tippen Sie die [OK]-Taste.
Zum Bildschirm Telefonsteuerung wechseln.

Telefonbuchdaten löschen

1 Namen auswählen
Tippen Sie die Namensliste.

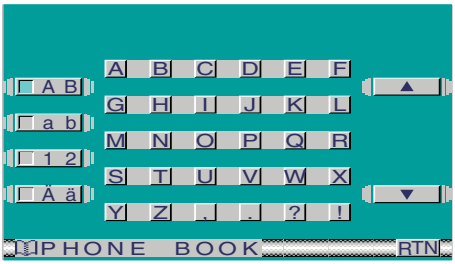
2 Datenlöschung
Tippen Sie mindestens 1 Sekunde lang die [CLR]-Taste.

Telefonbuch bearbeiten

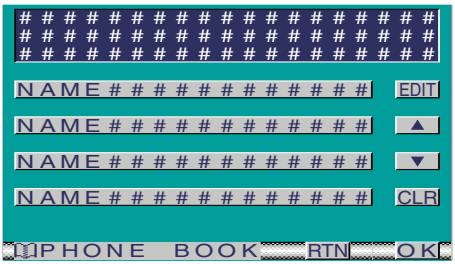
Tippen Sie die [EDIT]-Taste.
Zum Bildschirm Telefonnummer bearbeiten wechseln (☛ Seite 39)

Bildschirm Telefonbuchliste verlassen
Tippen Sie die [RTN]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Telefonsteuerung zurück.

Bildschirm Voreingestellte Suche



Bildschirm Telefonbuchliste



Dateneintrag im Telefonbuch

1 Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie die [📖 +]-Taste auf dem Bildschirm Telefonsteuerung.
Der Bildschirm Geräteauswahl wird angezeigt.

Bildschirm Geräteauswahl

Wählen Sie, ob die zu bearbeitenden Telefonbuchdaten zur SIM-Karte oder zum im GSM integrierten Speicher hinzugefügt werden sollen.

2 Gerät auswählen

Zur SIM-Karte:
Tippen Sie die [SIM CARD]-Taste.
Wechseln Sie zum Bildschirm Namen bearbeiten.

Zum im GSM integrierten Speicher:
Tippen Sie die [IN MEMORY]-Taste.
Wechseln Sie zum Bildschirm Namen bearbeiten.

Bildschirm Geräteauswahl verlassen
Tippen Sie die [RTN]-Taste.
Wechseln Sie zum Bildschirm Namen bearbeiten.

Bildschirm Namen bearbeiten

3 Bewegen Sie den Cursor an die entsprechende Position
Tippen Sie die Taste [<] oder [>].

4 Zeichenart auswählen
Tippen Sie die Taste [AB], [ab], [12] oder [Ää].

5 Zeichenliste auswähle
Tippen Sie die Taste [▼] oder [▲].

Wenn alle Zeichen auf der Zeichenliste angezeigt werden, erscheinen [▼] und [▲] nicht.

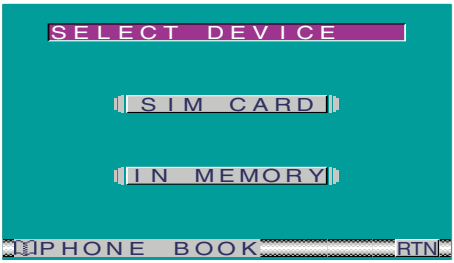
6 Zeichen auswählen
Tippen Sie ein Zeichen.

7 Wiederholen Sie Schritt 3 bis 6 und geben Sie den Namen ein.

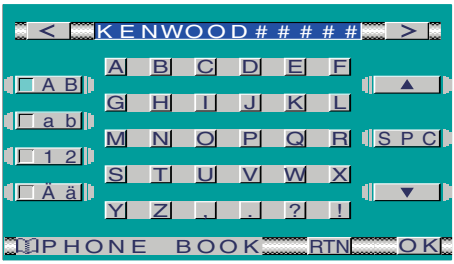
- Die Anzahl der Zeichen, die für einen Namen gespeichert werden können, sind je nach angeschlossenem Gerät unterschiedlich. Im Handbuch für Ihr GSM-Telefon finden Sie nähere Informationen.
- Um ein Leerzeichen einzugeben, tippen Sie die [SPC]-Taste.

8 Geben Sie den Namen ein
Tippen Sie die [OK]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Telefonsteuerung zurück.

Bildschirm Geräteauswahl



Bildschirm Namen bearbeiten



Bildschirm Namen bearbeiten verlassen
Tippen Sie die [RTN]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Geräteauswahl zurück.

Telefonbuch bearbeiten

Bildschirm Telefonnummer bearbeiten

1 Telefonnummer eingeben
Tippen Sie die Tasten [0] - [9], [#], [*] und [+].

- Sie können maximal 32 Zeichen eingeben
- Ein kurzes Tippen der [CLR]-Taste löscht das letzte eingegebene Zeichen. Wenn Sie mindestens 1 Sekunde lang die [CLR]-Taste drücken, wird der gesamte eingegebene Text gelöscht.

Bildschirm Telefonnummer bearbeiten verlassen
Tippen Sie die [RTN]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Telefonsteuerung zurück.

2 Bearbeiten Sie die Telefonnummer
Tippen Sie die [OK]-Taste.
Zum Bildschirm Namen bearbeiten umschalten

Bildschirm Namen bearbeiten

3 Bewegen Sie den Cursor an die entsprechende Position
Tippen Sie die Taste [<] oder [>].

4 Zeichenart auswählen
Tippen Sie die Taste [AB], [ab], [12] oder [Ää].

5 Zeichenliste auswähle
Tippen Sie die Taste [▼] oder [▲].

Wenn alle Zeichen auf der Zeichenliste angezeigt werden, erscheinen [▼] und [▲] nicht.

6 Zeichen auswählen
Tippen Sie ein Zeichen.

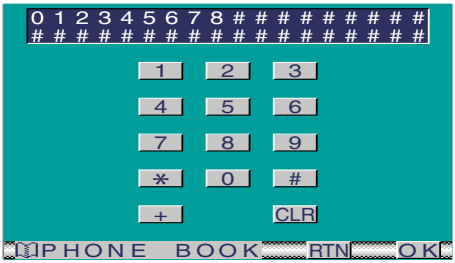
7 Wiederholen Sie Schritt 3 bis 6 und geben Sie den Namen ein.

- Die Anzahl der Zeichen, die für einen Namen gespeichert werden können, sind je nach angeschlossenem Gerät unterschiedlich. Im Handbuch für Ihr GSM-Telefon finden Sie nähere Informationen.
- Um ein Leerzeichen einzugeben, tippen Sie die [SPC]-Taste.

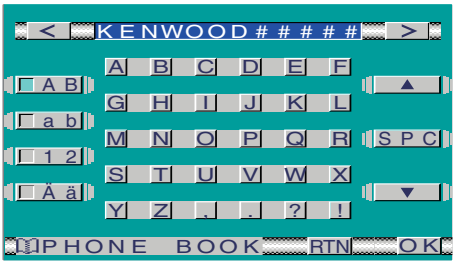
8 Geben Sie den Namen ein
Tippen Sie die [OK]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Telefonsteuerung zurück.

Bildschirm Namen bearbeiten verlassen
Tippen Sie die [RTN]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Telefonsteuerung zurück.

Bildschirm Telefonnummer bearbeiten



Bildschirm Namen bearbeiten



Nachrichten durchsuchen (SMS)

Wenn eine neue Nachricht empfangen wird

Auf dem Bildschirm Quellsteuerung wird „NEW MESSAGE“ angezeigt.

Die Anzeigelampen “ FULL” leuchten auf, um anzuzeigen, dass der Speicher für ankommende Nachrichten voll ist.

1 Zum Bildschirm Telefonsteuerung wechseln

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [TEL]-Taste auf dem Monitorfeld.

2 Nachrichtenliste auswählen

Tippen Sie die [ ]-Taste auf dem Bildschirm Telefonsteuerung.

Der Bildschirm Nachrichtenliste wird angezeigt.

Bildschirm Nachrichtenliste

3 Bildlauf nach oben/unten in der Liste

Tippen Sie die Taste [▼] oder [▲].

- Wenn die gesamte Liste in der Meldungsliste angezeigt wird, erscheinen [▼] und [▲] nicht.
- [∨]: Nachricht im Posteingang
  [∧]: Nachricht im Postausgang

4 Nachricht auswählen

Tippen Sie die Liste.

Der Bildschirm Nachrichten wird angezeigt.

Bildschirm Nachrichtenliste verlassen

Tippen Sie die [RTN]-Taste.

Kehren Sie zum Bildschirm Telefonsteuerung zurück.

Bildschirm Nachrichten

5 Bildlauf nach oben/unten in der Nachricht

Tippen Sie die Taste [▼] oder [▲].

Wenn alle Nachrichten auf dem Nachrichtenbildschirm angezeigt werden, erscheinen [▼] und [▲] nicht.

Nachricht löschen

Tippen Sie mindestens 1 Sekunde lang die [CLR]-Taste.

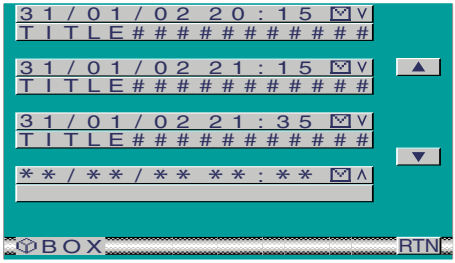
Bildschirm Nachrichten verlassen

Tippen Sie die [RTN]-Taste.

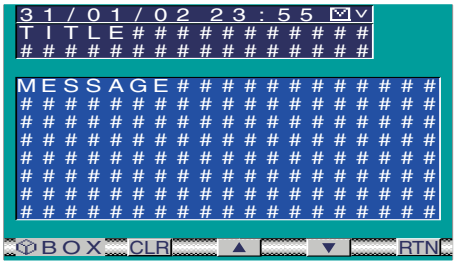
Kehren Sie zum Bildschirm Nachrichtenliste zurück.

Quellensteuerbildschirm

Bildschirm Nachrichtenliste



Bildschirm Nachrichten



Nachricht erstellen (SMS)

1 Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie die [✉]-Taste auf dem Bildschirm Telefonsteuerung.

Bildschirm SMS-Nachricht eingeben

2 Bewegen Sie den Cursor an die entsprechende Position
Tippen Sie die Taste [<] oder [>].

3 Zeichenart auswählen
Tippen Sie die Taste [AB], [ab], [12] oder [Ää].

4 Zeichenliste auswählen
Tippen Sie die Taste [▼] oder [▲].

Wenn alle Buchstaben auf der Buchstabenliste angezeigt werden, erscheinen [▼] und [▲] nicht.

5 Zeichen auswählen
Tippen Sie ein Zeichen.

6 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 und geben Sie die Nachricht ein.

- Sie können bis zu 160 Zeichen für jede Nachricht eingeben.
- Um ein Leerzeichen einzugeben, tippen Sie die [SPC]-Taste.
- Ein kurzes Tippen der [CLR]-Taste löscht das letzte eingegebene Zeichen. Wenn Sie mindestens 1 Sekunde lang die [CLR]-Taste drücken, wird der gesamte eingegebene Text gelöscht.

7 Nachricht senden
Tippen Sie die [✉↑]-Taste .

SMS-Bibliothekstext verwenden
Tippen Sie die [LB]-Taste.
Der Bildschirm SMS-Bibliothekstext wird angezeigt.

Bildschirm SMS-Bibliothekstext

1 Bibliothekstext auswählen
Ein Element der Bibliotheksliste tippen.

2 Bibliothekstext eingeben
Tippen Sie die [OK]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Nachricht eingeben zurück.

Bildschirm Bibliothekstext verlassen
Tippen Sie die [RTN]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm Nachricht eingeben zurück.

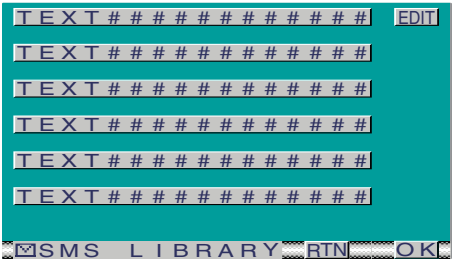
Bibliothekstext bearbeiten

1 Bibliothekstext auswählen
Ein Element der Bibliotheksliste tippen.

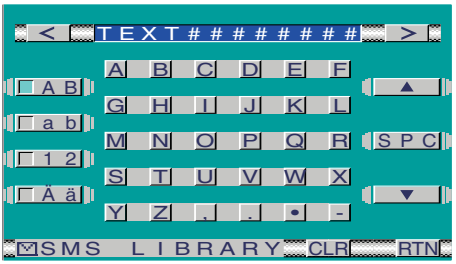
2 Zum Bildschirm SMS-Bibliothek bearbeiten wechseln

Bildschirm SMS-Nachricht eingeben

Bildschirm SMS-Bibliothekstext



Bildschirm SMS- Bibliothek bearbeiten



Tippen Sie die [EDIT]-Taste.
Der Bildschirm SMS-Bibliothek bearbeiten wird angezeigt.

Bildschirm SMS- Bibliothek bearbeiten

1 Führen Sie die Schritte 2 bis 5 durch, um die eingegebene Nachricht zu bearbeiten.

2 Bibliothekstext eingeben
Tippen Sie die [RTN]-Taste.
Kehren Sie zum Bildschirm SMS-Bibliothekstext zurück.

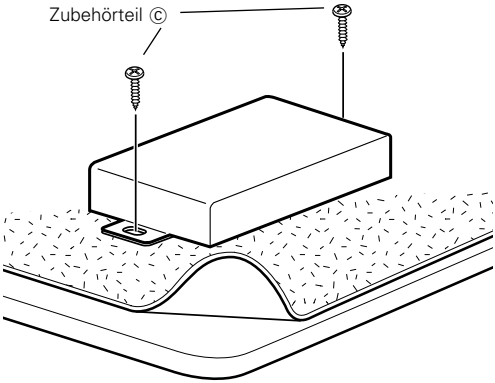
Einbau

Zubehör

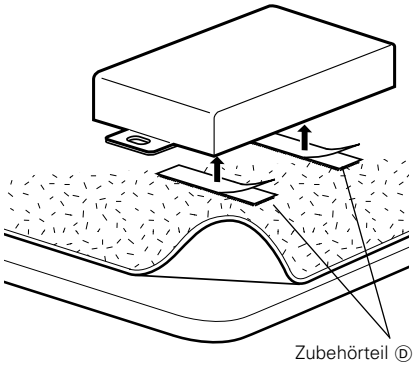
⚠ Verwenden Sie nur dieses Original-Zubehör, um Beschädigungen Ihres Autoradios zu vermeiden. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte, oben aufgeführte Zubehör.

Installation der Steuereinheit

■ An der Audiotafel sichern



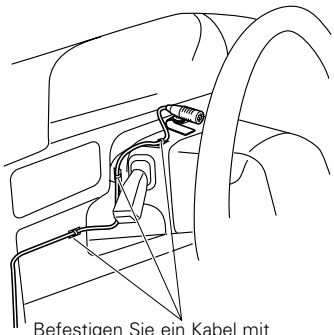
■ Auf dem Polteppich sichern



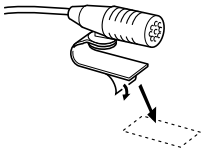
⚠ACHTUNG

Die Installation nicht in der Nähe des Armaturenbretts, der hinteren Ablage oder von wichtigen Komponenten durchführen. Anderenfalls kann es zu Verletzungen oder einem Unfall kommen, sollte sich die Einheit aufgrund einer Erschütterung lösen und eine Person oder eine wichtige Komponente treffen.
Verwenden Sie für die Installation Schneidschrauben. (Die Befestigung mit Velcrostreifen ist sehr einfach, kann sich jedoch aufgrund einer Erschütterung leicht lösen.)

Installation der Mikrophoneinheit <Zubehörteil Ⓐ>



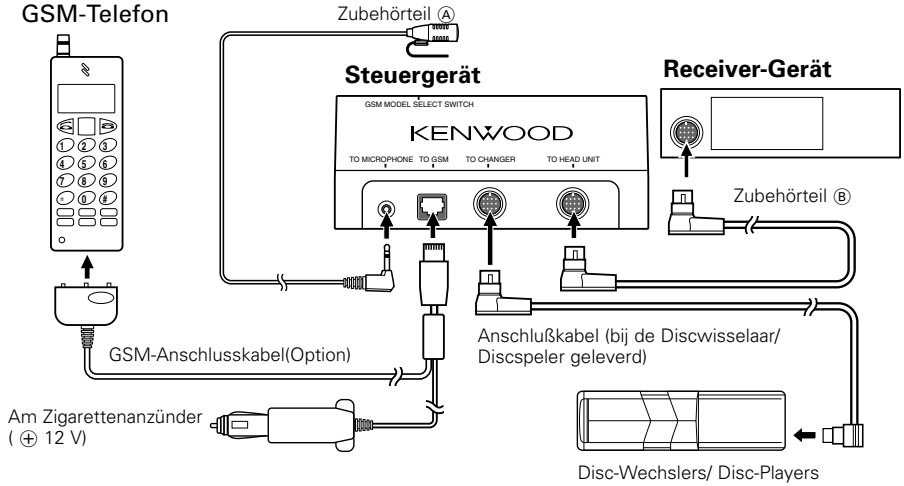
Befestigen Sie ein Kabel mit einer handelsüblichen Klemme.



Entfernen Sie das Schutzpapier des doppelseitigen Klebebandes, um das Mikrophon an dem im linken Beispiel gezeigten Ort zu befestigen.

Stellen Sie das Mikrophons in Richtung Fahrer ein.

Anschluss

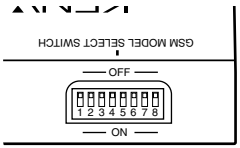


Wenn Sie einen KCA-S210A anschließen möchten

⚠
- Es können keine zwei Disc-Wechsler oder Disc-Player angeschlossen werden.
- Schließen Sie den KCA-HF521 an eine mit TO CHANGER 2 gekennzeichnete Buchse an.
- Stellen Sie den PROTOCOL-Schalter auf die Position "N".

Einstellung „AUSWAHLSCHALTER FÜR DAS GSM-MODELL"

Stellen Sie den Schalter an der Rückseite des Steuergeräts je nach anzuschließendem GSM-Modell wie folgt ein.



⚠ Stellen Sie sicher, dass der Strom ausgeschaltet ist, bevor Sie den Schalter

Markenname	Modellname	Einstellung							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Nokia	6110	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
	6210	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Ericsson	R320	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	T28	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	A2618	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
Siemens	S35	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
	M35	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF

Technische Daten

Die technischen Daten können sich ohne besonderen Hinweis ändern.

Betriebsspannung.....14,4 V DC (11 bis 16 V)
Abmessungen .....196(B) x 96(H) x 30(D) mm
Gewicht .....528 kg

Veiligheidsvoorschriften

⚠WAARSCHUWING

Voorkom persoonlijk letsel en/of brand en let derhalve op de volgende voorzorgen:

- Zorg dat het toestel stevig wordt bevestigd met behulp van de bijgeleverde onderdelen.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- Schakel de spanning direkt uit en raadpleeg uw Kenwood dealer indien er rook of een vreemde geur uit het toestel komt.

⚠LET OP

Voorkom beschadiging van het toestel en let derhalve op de volgende voorzorgen:

- Open nooit de boven- of onderpanelen van het toestel.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan het direkte zonlicht, hitte of extreme vochtigheid blootstaan. Vermijd tevens zeer stoffige plaatsen of plaatsen waar het toestel nat zou kunnen worden.
- Voorkom kortsluiting bij het vervangen van een zekering en ontkoppel derhalve eerst de bedradingsbundel.

OPMERKING

Raadpleeg uw Kenwood handelaar indien u problemen of vragen over het installeren heeft.

GSM-modellen beschikbaar voor deze eenheid

De volgende GSM-modellen kunnen worden gebruikt in combinatie met de KCA- HF521: (Per december 2001)

Merk	Model	GSM-aansluitkabel (optie)
Nokia	6110/ 6210	CAW-NK 511
Ericsson	R320/ T28/ A2618	CAW-ES 511
Siemens	S335/ M35	CAW-SM 511

LET OP

Beperking voor de aansluiting van een mobiele telefoon

- Achter op de besturingseenheid moet de schakelaar voor het selecteren van het model ("GSM MODEL SELECT SWITCH") in de juiste stand worden gezet voor het type GSM dat wordt aangesloten. Zie het instellen van de "GSM MODEL SELECT SWITCH" op de <Installatie>-pagina's voor meer informatie hierover.
- Bij modellen van Ericsson kunt u het teken "@"niet gebruiken voor vermeldingen in het telefoonboek of voor SMS-berichten. Wordt dit teken wel gebruikt, dan wordt het vervangen door een spatie. Tijdens het bladeren wordt het teken "@" echter wel getoond.
- Nummers die het teken '#' of '*' bevatten, kunnen niet worden gekozen.
- Wanneer de eenheid wordt gebruikt in combinatie met een model van Siemens, moet u de bijgeleverde laadadapter in het contact van de sigarettenaansteker steken.
- Als op het GSM-toestel het genereren van gesprekslijsten is uitgeschakeld, dan werkt de functionaliteit die de KCA-HF521 biedt om nummers opnieuw te kiezen, niet meer goed.
- U kunt de GSM-telefoonaansluiting gebruiken om het automatisch downloaden te starten. De gegevens worden in enkele minuten verzonden. Afhankelijk van het model GSM dat wordt aangesloten, kan het downloaden van de gegevens echter ook meer dan tien minuten duren.

Kenwood-receivers beschikbaar voor deze eenheid

De volgende receivers kunnen worden gebruikt in combinatie met de KCA-HF52: (Per december 2001)

CD-receiver/cassette-receiver

KDC-PSW9521/ KDC-M9021/ KDC-8021/ Z838W/ Z738/ Z638/ KDC-MV6521/ KDC-M6021/ KDC-M6021G/ KDC-6021/ X838

Monitor-receiver

KVT-M700

Informatie over de KCA-RC420 (afstandsbediening met [☎] toets)

De KCA-RC420 is als optie leverbaar, afhankelijk van de typen receivers.

Informatie over de aan te sluiten diskwisselaar/CD-speler/CA-C1AX:

- Er kunnen geen diskwisselaar met O-N-schakelaar en CA-C1AX rechtstreeks zijn aangesloten. (Behalve bij modellen van na 2002)
- Er kunnen niet twee diskwisselaars of spelers tegelijk aangesloten zijn (wanneer de KCA-210A is aangesloten).

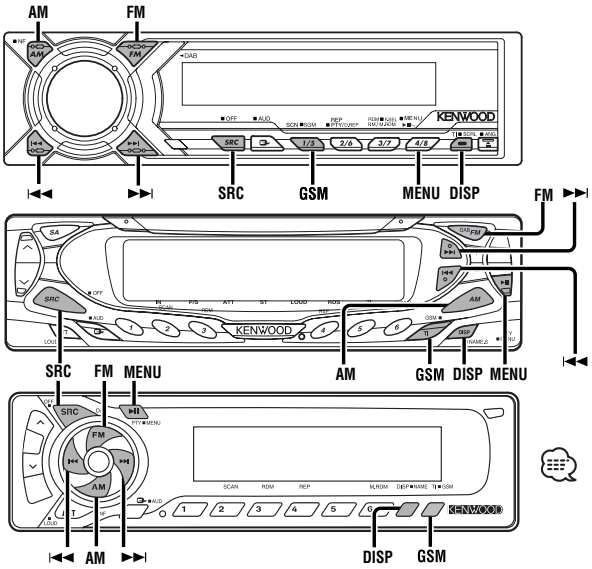
Beperking voor aangesloten receivers en gebruiksomstandigheden

A : Tijdens het downloaden uit het GSM-toestel
B : Normale toestanden
C : Tijdens een gesprek
D : Tijdens het rijden (wanneer er geen remsignaal wordt gedetecteerd)
Y : Functie beschikbaar
N : Functie niet beschikbaar

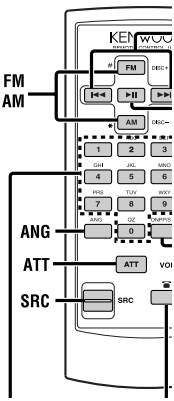
Functie	CD/Cassette-Receiver			KVT-M700			
	A	B	C	A	B	C	D
Bellen uit telefoonboek	N	Y	N	N	Y	N	Y
Opnieuw kiezen	N	Y	N	N	Y	N	Y
Handmatig uitgaand gesprek	N	Y	N	N	Y	N	N
Automatisch inkomend gesprek met GSM	Y*	Y	N	Y*	Y	N	Y
Automatisch inkomend gesprek met handsfree eenheid	Y*	Y	N	Y*	Y	N	Y
Handmatige geheugendownload	N	Y	N	N	Y	Y	Y
Invoeren van gegevens in het telefoonboek	N	N	N	N	Y	N	N
Bijwerken van gegevens in het telefoonboek	N	N	N	N	Y	N	N
Verwijderen van gegevens uit het telefoonboek	N	N	N	N	Y	N	Y
Melding bij nieuw bericht (SMS)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Door berichten bladeren (SMS)	N	Y	N	N	Y	N	N
Verwijderen van berichten (SMS)	N	N	N	N	Y	N	N
Bericht (SMS) verzenden	N	N	N	N	Y	N	N

*: Alleen het telefoonnummer van de beller wordt weergegeven.

Bediening <Voor receiver met CD/cassette>



KCA-RC420



Informatie over de KCA-RC420 (afstandsbediening met [☎] toets)

De KCA-RC420 is als optie leverbaar, afhankelijk van de typen receivers.

Instellen van het menu

Zie de handleiding van de middeneenheid (receiver) voor meer informatie over de menufuncties.

Display	Aanpassing	Instelling	
"HF WT"/ "HF Wait Time"/ "Wait Time"	Aanpassing automatische responstijd	"OFF"/"Off"	Automatische respons is uitgeschakeld
		"01"-"30"	Aanpassing 1 tot 30 seconden
"HF MIC"/ "MIC ADJ"/ "HF MIC ADJ"	Aanpassen van de gevoeligheid van de microfoon	"00"-"31"	Niveau instellen van 0 tot 31
"HFSP"/ "HFSpeaker"/ "SP SEL"	Instelling telefoonluidspreker	"ALL"/"All"	Telefoongesprek naar voorste en achterste luidspreker.
		"FL"/ "Front-Left"/ "F-Left"	Telefoongesprek naar luidspreker linksvoor.
		"FR"/ "Front-Right/ "F-Right"	Telefoongesprek naar luidspreker rechtsvoor.
"GSM SYNC"/ "GSM Memory SYNC"	Synchronisatie van gegevens telefoonboek/berichten (SMS)	Als u uw GSM-toestel hebt bijgewerkt na aansluiting van deze eenheid op het GSM-toestel en de gegevens hebt gesynchroniseerd, selecteer dan [SYNC] om de gegevens nogmaals te downloaden.	

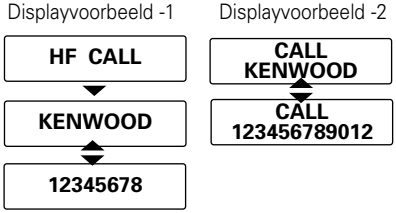
Aanpassing automatische responstijd:

Als de ingestelde tijd in het GSM-toestel korter is dan de tijd die is ingesteld in deze eenheid, wordt de tijd van het GSM-toestel gebruikt.

Handsfree functie

Wanneer er een gesprek binnenkomt

"HF CALL" / "CALL" wordt weergegeven.



1 Een gesprek aannemen
Druk op een willekeurige toets
(Behalve de toetsen SRC, ATT, volume, DISP en ▲)

Naam en telefoonnummer omwisselen
Druk op de [DISP] toets

2 Ophangen
Druk ten minste 1 seconde lang op de [GSM] toets of druk op de [SRC] toets.

LET OP

Wanneer tijdens een gesprek een CD of cassette in de eenheid wordt geplaatst, zal de verbinding worden verbroken.

GSM-modus

1 Selecteer de GSM-modus
Druk ten minste 1 seconde lang op de [GSM] toets of druk op de [☎] toets op de afstandsbediening.

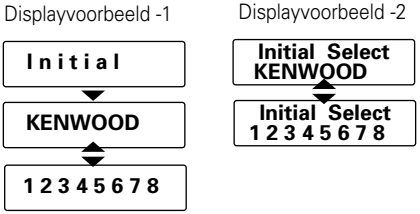
2 Selecteer het gewenste item
Druk op de [GSM] toets.
Elke keer dat op de toets wordt gedrukt, verandert de modus als volgt:

Item voor GSM-modus	Display
① Modus voor zoeken in telefoonboek	"Initial"/"Initial Select"
② Modus Opnieuw kiezen	"Redial"
③ Modus voor direct kiezen <functie van afstandsbediening (KCA-RC420) >	"Dial"/ "Number Dial"
④ SMS-modus (SMS: Short Message Service)	"SMS Mode"
GSM-modus afsluiten	

① *Modus voor zoeken in telefoonboek*

1 Selecteer de lettergroep
Druk op de [FM] of [AM] toets.

Letters waarbij geen naam hoort, worden niet weergegeven.



2 Selecteer de naam
Druk op de [I◄◄] of [►►I] toets.

Naam en telefoonnummer omwisselen
Druk op de [DISP] toets.

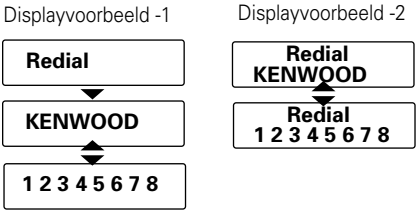
- Niet beschikbaar als de naam niet is opgeslagen.
- Niet van toepassing als de functie voor het bladeren van tekst op automatisch is gezet (in het menu).

Kiezen van een geselecteerd nummer
Druk ten minste 1 seconde lang op de [GSM] toets of druk op de [☎] toets op de afstandsbediening.

② *Modus Opnieuw kiezen*

1 Naam en telefoonnummer omwisselen
Druk op de [DISP] toets.

2 Kiezen
Druk ten minste 1 seconde lang op de [GSM] toets of druk op de [☎] toets op de afstandsbediening.

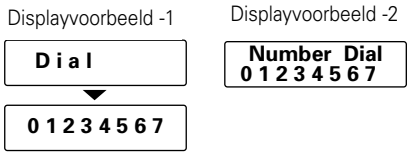


③ *Modus voor direct kiezen*

1 Voer het telefoonnummer in
Druk op de toetsen [#], [*] en [+](ANG) op de afstandsbediening.

- U kunt maximaal 32 cijfers invoeren.
- Als een verkeerd cijfer wordt ingevoerd, kunt u dit cijfer weer wissen door op de [I◄◄] toets te drukken.

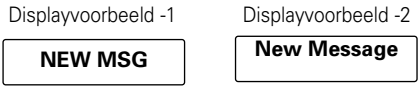
2 Kiezen
Druk ten minste 1 seconde lang op de [GSM] toets of druk op de [☎] toets op de afstandsbediening.



④ *SMS-modus (SMS: Short Message Service)*

Wanneer een nieuw bericht wordt ontvangen

"NEW MSG"/ "New Message" wordt weergegeven.



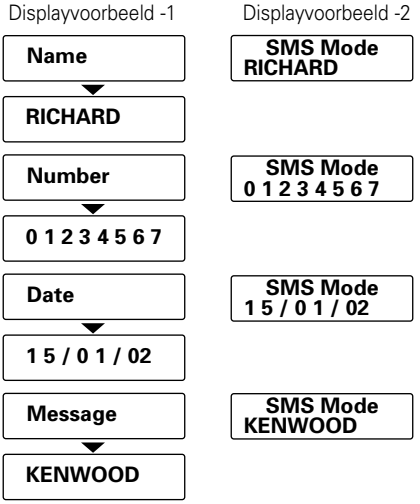
1 Selecteer het bericht
Druk op de [FM] of [AM] toets.

2 Schakel het display om
Druk op de [I◄◄] of [►►I] toets.

<Met de functie voor het bladeren van tekst op automatisch (in het menu)>
Naam/nummer ⬌ Datum ⬌ Bericht (bladeren van tekst) ⬌ Naam/nummer

<Met de functie voor het bladeren van tekst op handmatig (in het menu)>
Naam/nummer ⬌ Datum ⬌ Bericht (1e regel) ⬌ Bericht (2e regel) ⬌⬌⬌ Bericht (eindregel) ⬌ Naam/nummer

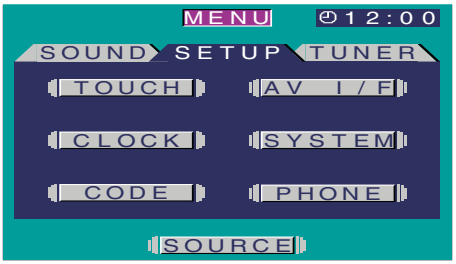
Naam en telefoonnummer omwisselen
Druk op de [DISP] toets.



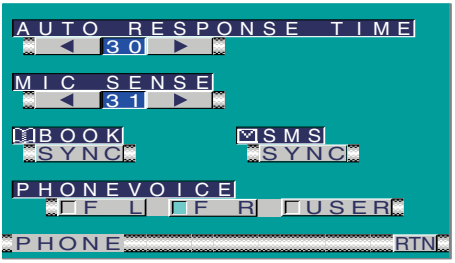
Instellen van de telefoon

Zie de handleiding van de KVT-M700 voor meer informatie over de menufuncties.

Scherm met het instellingenmenu



Scherm met de telefooninstellingen



Selecteer het scherm met de telefooninstellingen

Druk op de [PHONE] toets in het scherm met het instellingenmenu.

Display	Aanpassing	Instelling	
"AUTO RESPONSE TIME"	Aanpassing automatische responstijd	"OFF"	Automatische respons is uitgeschakeld
		"01"-"30"	Aanpassing 1 tot 30 seconden
"MIC SENSE"	Aanpassen van de gevoeligheid van de microfoon	"00"-"31"	Niveau instellen van 0 tot 31
"PHONEVOICE"	Instelling telefoonluidspreker	"FL"	Telefoongesprek naar luidspreker linksvoor.
		"FR"	Telefoongesprek naar luidspreker rechtsvoor.
		"USER"	Telefoongesprek naar balans/fader.

Aanpassing automatische responstijd:

Als de ingestelde tijd in het GSM-toestel korter is dan de tijd die is ingesteld in deze eenheid, wordt de tijd van het GSM-toestel gebruikt.

Synchroniseren van de gegevens uit het telefoonboek [BOOK]

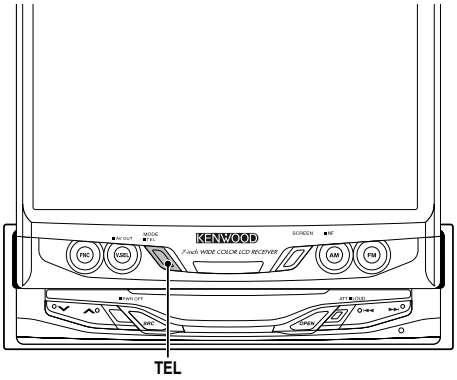
Druk op de [SYNC] toets.

Synchroniseren van de berichtgegevens [SMS]

Druk op de [SYNC] toets.

Als u uw GSM-toestel hebt bijgewerkt na aansluiting van deze eenheid op het GSM-toestel en de gegevens hebt gesynchroniseerd, selecteer dan [SYNC] om de gegevens nogmaals te downloaden.

Bediening <Voor KVT-M700>



AUTO-indicator
Automatisch beantwoorden ingeschakeld

Signaalsterkte-indicator

Bronbedieningsscherm

Scherm voor de telefoonbesturing

Wanneer er een gesprek binnenkomt

Wordt automatisch het scherm voor de telefoonbesturing weergegeven.

Schakel over naar het telefoonbesturingsscherm

Houd de [TEL] toets ten minste 1 seconde ingedrukt.

Een gesprek aannemen

Raak de [ ] toets.

Ophangen

Raak de [ ] toets.

Opnieuw kiezen

Raak de [ ] toets.

Direct kiezen

1 Voer het telefoonnummer in

Raak de [0] - [9], [#], [*] en [+] toets.

- U kunt maximaal 32 cijfers invoeren.
- Is een verkeerd cijfer wordt ingevoerd, kunt u dit cijfer weer wissen door op de [CLR] toets te drukken. Als u de [CLR] toets ten minste 1 seconde ingedrukt houdt, wordt het volledige telefoonnummer verwijderd.

2 Kiezen

Raak de [ ] toets.

Nummergeheugen

Er kunnen maximaal drie telefoonnummers worden opgeslagen.
Houd de [P1] – [P3] toets ten minste 1 seconde ingedrukt om het weergegeven nummer op te slaan.

Scherm voor de telefoonbesturing

Nummer uit het geheugen kiezen

1 Raak de [P1] – [P3] toets.

2 Raak de [ ] toets.

► Ga naar de telefooninstellingen
Raak de [MENU] toets (☛ blz 49)

► Ga naar het zoekscherm voor letters
Raak de [ ] toets (☛ blz 51)

► Ga naar het apparaatkeuzescherm
Raak de [+] toets (☛ blz 52)

Voordat deze functie kan worden gebruikt, moet er eerst een telefoonnummer worden ingevoerd.

► Ga naar het scherm voor het bewerken van SMS-berichten
Raak de [ ] toets (☛ blz 55)

Voordat deze functie kan worden gebruikt, moet er eerst een telefoonnummer worden ingevoerd.

► Ga naar het scherm met het SMS-vak
Raak de [ ] toets (☛ blz 54)

Zoeken in het telefoonboek

Zoekscherm voor letters

Zoeken naar een naam

1 Selecteer het tekentype
Raak de [AB], [ab], [12] of [Ää] toets.

2 Selecteer de tekenlijst
Raak de [▼] of [▲] toets.

Wanneer alle tekens worden weergegeven in de tekenlijst, zijn [▼] en [▲] niet zichtbaar.

3 Selecteer de initiaal
Raak de gewenste (eerste) letter.
Het telefoonboek wordt weergegeven.

Sluit het zoekscherm.
Raak de [RTN] toets.
Keer terug naar het telefoonbesturingsscherm.

Telefoonboek

4 Blader omhoog/omlaag voor de lijst met namen
Raak de [▼] of [▲] toets.

- Wanneer de lijst met initialen wordt weergegeven in de lijst, zijn [▼] en [▲] niet zichtbaar.
- Letters waarbij geen naam hoort, worden niet weergegeven.

5 Selecteer de naam
Raak de namenlijst.

6 Voer de naam in
Raak de [OK] toets.
Ga naar het telefoonbesturingsscherm.

Verwijderen van gegevens uit het telefoonboek

1 Voer de naam in
Raak de namenlijst.

2 Verwijderen van gegevens
Houd de [CLR] toets ten minste 1 seconde ingedrukt.

Bewerken van het telefoonboek

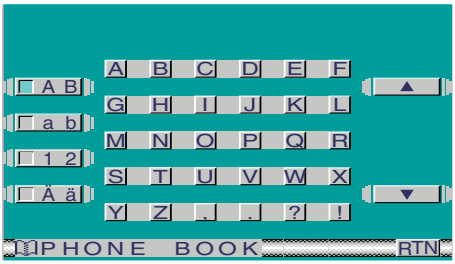
Raak de [EDIT] toets.

Ga naar de schermen voor het bewerken van telefoonnummers (☛ blz 53)

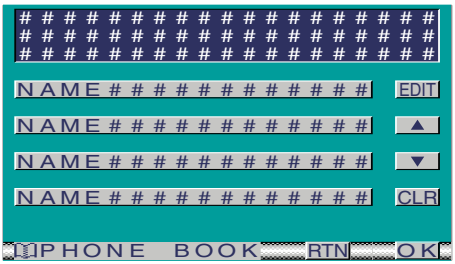
Sluit het scherm met het telefoonboek

Raak de [RTN] toets.
Keer terug naar het telefoonbesturingsscherm.

Zoekscherm voor letters



Telefoonboek



Invoeren van gegevens in het telefoonboek

1 Voer het telefoonnummer in en raak de [+] toets in het telefoonbesturingsscherm.
Het apparaatkeuzescherm wordt weergegeven.

Apparaatkeuzescherm

Bepaal of de te bewerken telefoonboekgegevens op de SIM-kaart of in het geheugen van de GSM moeten komen.

2 Selecteer het apparaat

Voor de SIM-kaart:
Raak de [SIM CARD] toets.
Ga naar het scherm voor het bewerken van de naam.

Voor het geheugen van het GSM-toestel:
Raak de [IN MEMORY] toets.
Ga naar het scherm voor het bewerken van de naam.

Sluit het apparaatkeuzescherm
Raak de [RTN] toets.
Ga naar het scherm voor het bewerken van de naam.

Scherm voor bewerken van de naam

3 Beweeg de cursor naar de juiste plaats
Raak de [<] of [>] toets.

4 Selecteer het tekentype
Raak de [AB], [ab], [12] of [Ää] toets.

5 Selecteer de tekenlijst
Raak de [▼] of [▲] toets.

Wanneer alle tekens worden weergegeven in de tekenlijst, zijn [▼] en [▲] niet zichtbaar.

6 Selecteer het teken.
Raak op een teken.

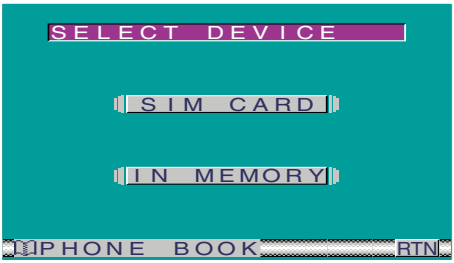
7 Herhaal stap 3 tot en met 6 en voer de naam in.

- Het aantal tekens dat kan worden gebruikt voor het opslaan van een naam, varieert met het apparaat dat wordt aangesloten. Zie de handleiding van uw GSM-telefoon voor meer informatie hierover.
- Raak op de [SPC] toets als u een spatie wilt invoeren.

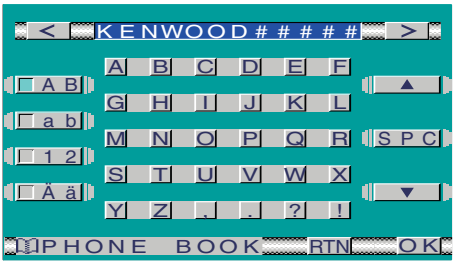
8 Voer de naam in
Raak de [OK] toets.
Keer terug naar het telefoonbesturingsscherm.

Sluit het naambewerkingsscherm
Raak de [RTN] toets.
Keer terug naar het apparaatkeuzescherm.

Apparaatkeuzescherm



Scherm voor bewerken van de naam



Bewerken van telefoonboek

Scherm voor bewerking van het telefoonnummer

1 Voer het telefoonnummer in
Raak de [0] - [9], [#], [*] en [+] toets.

- U kunt maximaal 32 cijfers invoeren
- Raak de [CLR] toets als u een verkeerd woord invoert. Het laatst ingevoerde cijfer wordt gewist. (Als u [CLR] ten minste 1 seconde ingedrukt houdt, wordt het volledige nummer gewist.)

Sluit het scherm voor bewerking van het telefoonnummer
Raak de [RTN] toets.
Keer terug naar het telefoonbesturingsscherm.

2 Voer het telefoonnummer in
Raak de [OK] toets.
Ga naar het naambewerkingsscherm.

Scherm voor bewerken van de naam

3 Beweeg de cursor naar de plaats waar u een teken wilt invoeren
Raak de [<] of [>] toets.

4 Selecteer het tekentype
Raak de [AB], [ab], [12] of [Ää] toets.

5 Selecteer de tekenlijst
Raak de [▼] of [▲] toets.

Wanneer alle tekens worden weergegeven in de tekenlijst, zijn [▼] en [▲] niet zichtbaar.

6 Selecteer het teken.
Raak de een teken.

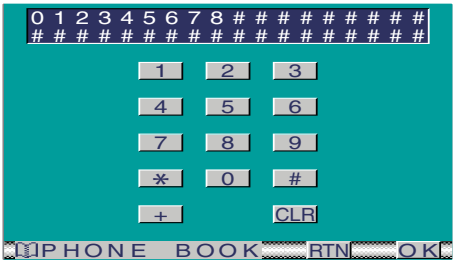
7 Herhaal stap 3 tot en met 6 en voer de naam in.

- Het aantal tekens dat kan worden gebruikt voor het opslaan van een naam, varieert met het apparaat dat wordt aangesloten. Zie de handleiding van uw GSM-telefoon voor meer informatie hierover.
- Druk op de [SPC] toets als u een spatie wilt invoeren.

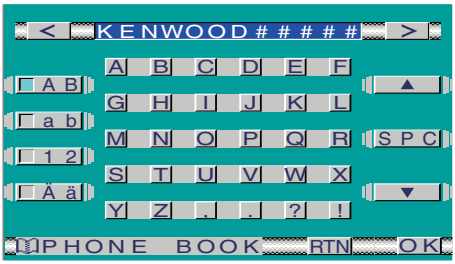
8 Voer de naam in
Raak de [OK] toets.
Keer terug naar het telefoonbesturingsscherm.

Sluit het naambewerkingsscherm
Raak de [RTN] toets.
Keer terug naar het telefoonbesturingsscherm.

Scherm voor bewerking van het telefoonnummer



Scherm voor bewerken van de naam



Bladeren door berichten (SMS)

Wanneer een nieuw bericht wordt ontvangen

"NEW MESSAGE" wordt weergegeven op het regelscherm voor de bron.

De "✉FULL" indicator licht op om aan te geven dat het geheugen vol zit met inkomende berichten.

1 Ga naar het telefoonbesturingsscherm

Druk ten minste 1 seconde op de [TEL] toets op het monitorscherm.

2 Selecteer de berichtenlijst

Raak de [📦] toets in het telefoonbesturingsscherm.

De lijst met berichten wordt weergegeven.

Scherm met berichtenlijst

3 Blader omhoog/omlaag voor de lijst

Raak de [▼] of [▲] toets.

- Wanneer alle lijsten worden weergegeven, zijn [▼] en [▲] niet zichtbaar.
- [✉ ∨]: Ontvangen bericht
  [✉ ∧]: Uitgaand bericht

4 Selecteer een bericht

Raak de lijst

Het berichtenscherm wordt weergegeven.

Sluit het scherm met de berichtenlijst

Raak de [RTN] toets.

Keer terug naar het telefoonbesturingsscherm.

Berichtenscherm

5 Blader omhoog/omlaag voor het bericht

Raak de [▼] of [▲] toets.

Wanneer alle berichten worden weergegeven, zijn [▼] en [▲] niet zichtbaar.

Verwijder het bericht

Houd de [CLR] toets ten minste 1 seconde ingedrukt.

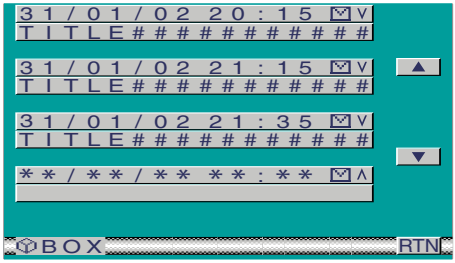
Sluit het berichtenscherm

Raak de [RTN] toets.

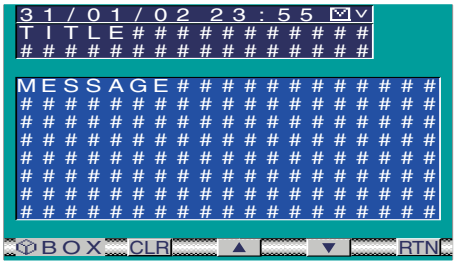
Keer terug naar het scherm met de berichtenlijst.

Bronbedieningsscherm

Scherm met berichtenlijst



Berichtenscherm



Bericht maken (SMS)

1 Voer het telefoonnummer in en druk op de [✉] toets in het telefoonbesturingsscherm.

Scherm voor het invoeren van SMS-berichten

2 Beweeg de cursor naar de juiste plaats
Raak de [<] of [>] toets.

3 Selecteer het tekentype
Raak de [AB], [ab], [12] of [Ää] toets.

4 Selecteer de tekenlijst
Raak de [▼] of [▲] toets.

Wanneer alle tekens worden weergegeven in de tekenlijst, zijn [▼] en [▲] niet zichtbaar.

5 Selecteer het teken
Raak op een teken.

6 Herhaal stap 2 tot en met 5 en voer het bericht in.

- Per bericht kunt u maximaal 160 tekens invoeren.
- Reek op de [SPC] toets als u een spatie wilt invoeren.
- Door licht op de [CLR] toets te reekken, wordt het laatst ingevoerde teken verwijderd. Als u de [CLR] toets ten minste 1 seconde ingedrukt houdt, wordt de volledige tekst verwijderd.

7 Verzend het bericht
Raak de [✉↑] toets.

Met tekst uit de SMS-bibliotheek
Raak de [LB] toets.
Het scherm voor tekst uit de SMS-bibliotheek wordt weergegeven.

Scherm tekst SMS-bibliotheek

1 Selecteer de gewenste tekst
Raak op een item uit de lijst.

2 Voer de bibliotheektekst in
Raak de [OK] toets.
Keer terug naar het scherm voor het invoeren van het bericht.

Sluit het scherm voor de bibliotheektekst
Raak de [RTN] toets.
Keer terug naar het scherm voor het invoeren van het bericht.

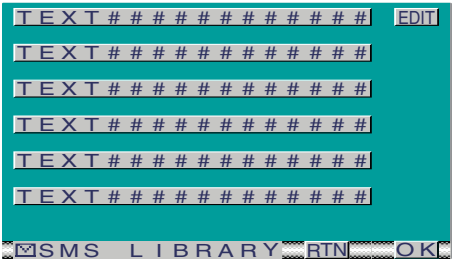
Bewerken van bibliotheektekst

1 Selecteer de tekst
Raak op een item uit de lijst.

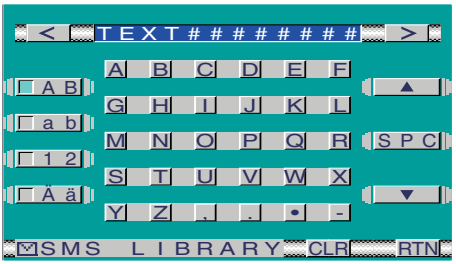
2 Ga naar het scherm voor het bewerken van de SMS-bibliotheek
Raak de [EDIT] toets.
Het scherm voor het bewerken van de SMS-bibliotheek wordt weergegeven.

Scherm voor het invoeren van SMS-berichten

Scherm tekst SMS-bibliotheek



Scherm voor bewerken SMS-bibliotheek



Scherm voor bewerken SMS-bibliotheek

1 Bewerk de tekst door stap 2 tot en met 5 uit te voeren zoals beschreven bij het invoeren van een bericht.

2 Voer de bibliotheektekst in
Raak de [RTN] toets.
Keer terug naar het scherm voor tekst uit de SMS-bibliotheek.

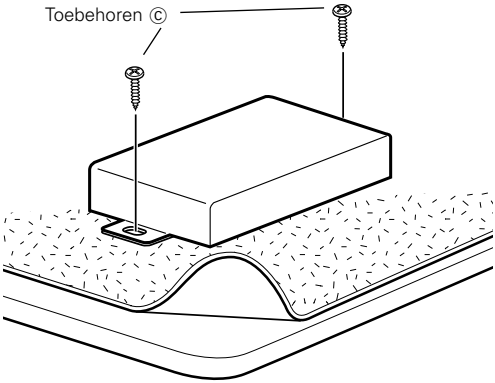
Installeren

Toebehoren

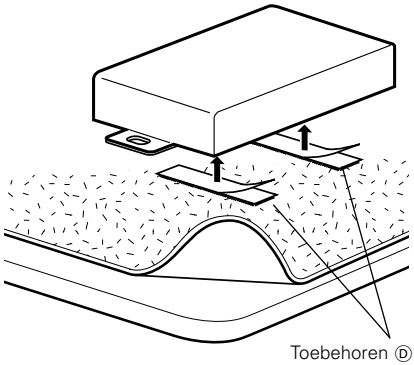
⚠ Het gebruik van andere accessoires dan de bijgeleverde toebehoren kan het toestel beschadigen. Gebruik uitsluitend de hierboven getoonde, bij het toestel geleverde toebehoren.

Installatie van de besturingseenheid

■ Bevestiging aan het audiopaneel



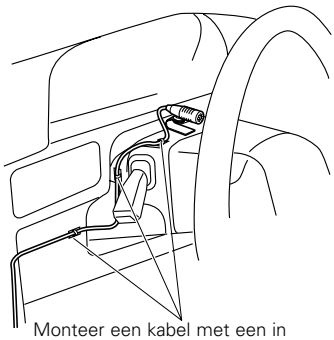
■ Bevestiging aan tapijt



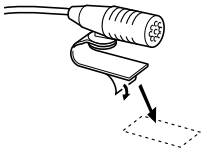
⚠LET OP

Installeer het toestel niet op het dashboard, de hoedenplank of belangrijke onderdelen. Als dit wel gebeurt kan het toestel door een schok worden losgerukt en iemand verwonden of belangrijke auto-onderdelen beschadigen.
Voor bevestiging moeten zelftappende schroeven worden gebruikt. (Klittenband mag niet worden gebruikt omdat het toestel door een schok gemakkelijk losgerukt kan worden.)

Installatie van de microfooneenheid <Toebehoren Ⓐ>



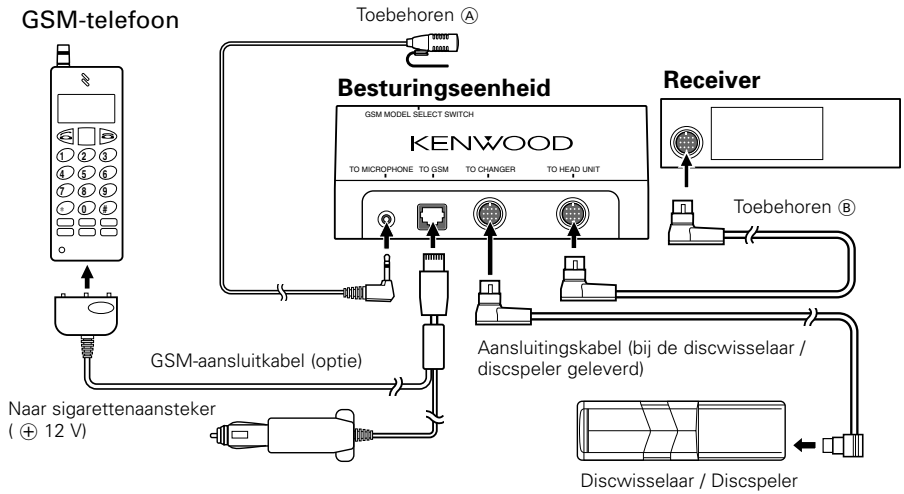
Monteer een kabel met een in de handel verkrijgbare klem.



Verwijder de beschermtape van de dubbelzijdige tape en breng de tape aan zoals getoond in het voorbeeld links.

Richt de microfoon op de bestuurder.

Aansluitingen

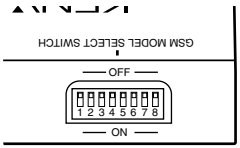


Voor aansluiting van een KCA-S210A

⚠
- Er kunnen niet twee disk-wisselaars of -spelers tegelijk aangesloten zijn.
- Sluit de KCA-HF521 aan op de aansluiting die is gemerkt met TO CHANGER 2.
- Zet de PROTOCOL schakelaar op "N".

Instellen van de "GSM MODEL SELECT SWITCH"

Zet de schakelaar achter op de besturingseenheid in de juiste stand voor het model GSM dat wordt aangesloten, zoals hierna getoond.



⚠ Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u de schakelaar verzet.

Merk	Model	Instelling							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Nokia	6110	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
	6210	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Ericsson	R320	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	T28	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	A2618	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
Siemens	S35	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
	M35	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF

Technische gegevens

Technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Bedrijfsvoltage .....14,4 V DC (11 - 16 V)
Afmetingen .....196(W) x 96(H) x 30(D) mm
Gewicht .....528 g

KENWOOD